

imilab

IMILAB EC5  
Floodlight Camera  
User Manual



Scan the QR code for the tutorial  
on how to use the camera.

Please read this manual carefully before using the device  
and retain it for future reference.



## CONTENTS

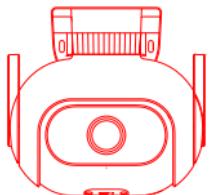
English .....	01-08
Français .....	09-16
Deutsch .....	17-24
Italiano .....	25-32
Español .....	33-40
Português .....	41-48
Polskie .....	49-56
Русский .....	57-64
Українська .....	65-72
日本語 .....	73-80
한국어 .....	81-88
ภาษาไทย .....	89-96
Tiếng Việt .....	97-104
繁體中文 .....	105-111
العربية .....	112-118



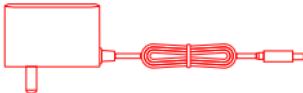
Scan the QR code with your mobile phone  
to read the manual in more languages.

# Product Introduction

- Package List



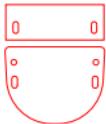
IMILAB ECS Floodlight Camera



Power adapter



Wall mounting pack



Mounting sticker

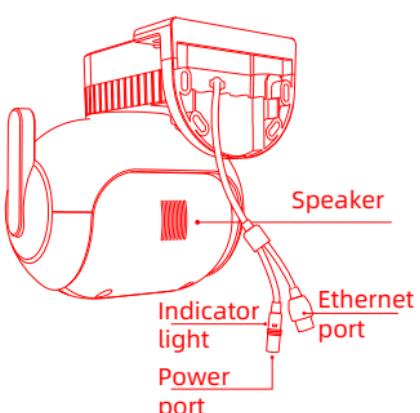
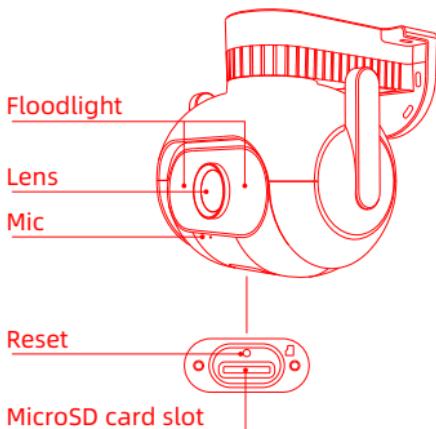


Waterproof kit



User manual

- Product Appearance

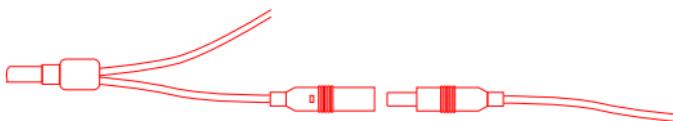


# Connect to Power Source

---

## • Power On

Insert the power supply cable into the camera's power supply port.



Note: Do not twist the camera's dome to force it to rotate after it is turned on. If the lens positioning is inaccurate, calibrate it with the app.

## • Indicator Light

Solid green: Successful connection/normal status

Flashing green: Waiting for connection/network exception

# Connecting to Xiaomi/Mi Home App

---

1. Scan the QR code to download and install the app, sign up and log in.
2. Connect the camera to the app. Make sure the network is smooth when connecting, and the camera is turned on normally, the indicator light flashes quickly in green. When connection is successful, the indicator light turns to solid green.



711041D5



Open the app and tap the "+" at the top right corner.

Select "Scan" and scan the QR code on the camera body. Follow the step-by-step instructions to add the device.

#### • Reset the Device if Required

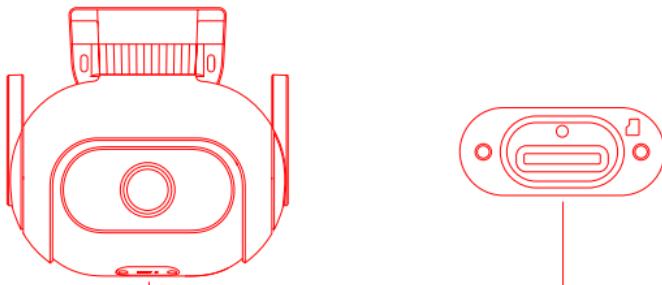
Use a pin to press and hold the reset pinhole for about 7 seconds until the indicator light flashes green and the camera restores factory settings successfully. Then, reconnect to the app.

Note: Restoring the factory settings will not delete the contents of the MicroSD card.

## Installing the Device

#### • Installing the MicroSD card

Ensure that the camera is disconnected from the power supply. Remove the protective case and expose the MicroSD card slot. Insert the microSD card into the card slot in the direction as illustrated.



**Note:**

- 1.The MicroSD card needs to be purchased separately. The camera can be used without a MicroSD card.
- 2.When inserting or removing the MicroSD card, please disconnect the camera from the power supply. Use a MicroSD card from a reputable manufacturer (up to 256GB). The recommended read and write speed of the MicroSD card is at least U1/Class 10.
- 3.After installing the MicroSD card or resetting the device, close the waterproof cover tightly before using it.

• **FAQ**

Scan the QR code for Frequently Asked Questions.

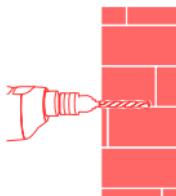
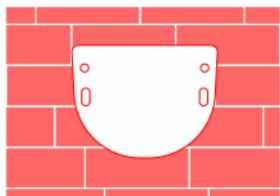


• **Installing the Device**

The device can be mounted on walls, ceilings, or poles.

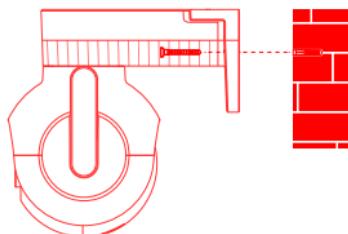
• **Wall mounting**

1. Attach the wall mounting positioning sticker on the desired installation location on a wall. Drill two holes at the positions indicated on the sticker. The drilling diameter should be around 6.0 mm with a depth of around 30 mm.



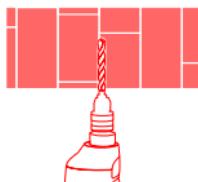
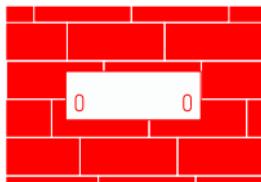
2. Insert two plastic expansion nuts into the wall. Put the base plate on the wall. Secure the base plate by inserting the screws into the expansion nuts.

**Note: The product must be hung horizontally after installation (see below).**



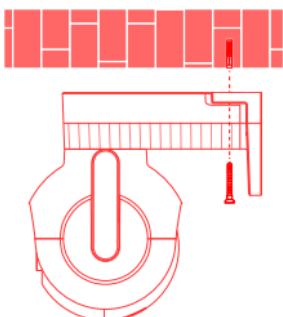
- Ceiling mounting

1. Attach the ceiling mounting positioning sticker on the desired installation location on the ceiling. Drill two holes at the positions indicated on the sticker. The drilling diameter should be around 6.0 mm with a depth of around 30 mm.



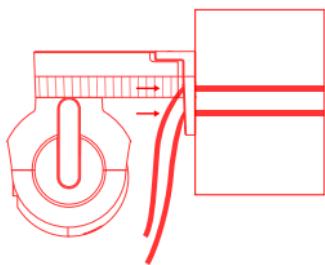
2. Insert two plastic expansion nuts into the wall. Put the base plate on the ceiling. Secure the base plate by inserting the screws into the expansion nuts.

**Note: The product must be hung horizontally after installation (see below).**



- Pole mounting

**Note: The product must be hung horizontally after installation (see below).**



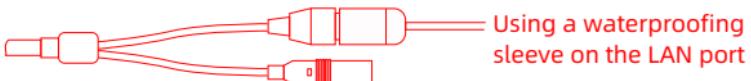
**Notes on wall mounting:**

1. The wall on which the device is mounted must have a loading capacity of at least 3 times the weight of the device.
2. To avoid any damages or injuries, the device must be securely fastened to the floor/wall as specified in the installation instructions.

- **Waterproofing kit**

The camera has a LAN port and a power supply port. Waterproofing must be done on both these ports.

**Note: The camera waterproof sleeve can effectively prevent rain and water seepage at the network interface location. The warranty does not cover any damage caused by improper installation. Please follow the instructions.**



Using a waterproofing sleeve on the LAN port

## Basic Parameters

---

Product name: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Dimension: 139 x 128 x 135 mm

Model: CMSXJ55A

Net weight: 680 g

Power input: 12V---1A

Video code: H.265

Resolution: 2304 x 1296

Storage: MicroSD card (up to 256GB)

Operating temperature: -30°C~60°C

Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## Precautions

---

- The working temperature of the device is -30°C to 60°C. Do not use the device when the temperature is too high or too low.

- For better results, avoid placing the camera in front of or next to a glass surface, a white-colored wall or other reflective surfaces as this may cause the recording to have uneven lighting between the foreground and background or be overexposed.

- Please ensure that the device is within Wi-Fi signal coverage. Place it at a location with good Wi-Fi signal strength.

- Try to avoid placing the device near a metallic object, a microwave oven or other objects that may cause signal interference.

- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

# FCC Statement

---

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC 20cm Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

# WEEE Information

---



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

# EU Declaration of Conformity

---



Hereby, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type IMILAB EC5 Floodlight Camera is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

For detailed e-manual, please go to  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## External AC Adapter Specifications

---

Manufacturer: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Model Identifier: GQ12-120100-CG

Input Voltage: 100-240 Vac

Input AC Frequency: 50/60 Hz

Output Voltage: 12 V

Output Current: 1 A

Output Power: 12 W

Average Active Efficiency: ≥ 82.96%

Efficiency at Low Load (10%): > 73%

No-load Power Consumption: < 0.1 W

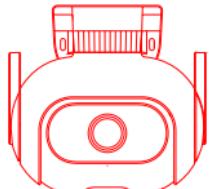
The product complies with UK PSTI regulations, and we are committed to providing security updates and support for our products and applications for at least three years from their initial market release.

The full Declaration of Conformity can be found at

<https://www.imilabglobal.com/pages/psti-declaration>. For any issues, please contact us at [help@imilab.com](mailto:help@imilab.com) or submit the Issue Feedback Form via the link above.

# Présentation du produit

- Liste du paquet



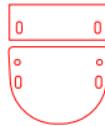
IMILAB EC5 Floodlight Camera



Adaptateur d'alimentation



Trousse de montage mural



Autocollant de montage

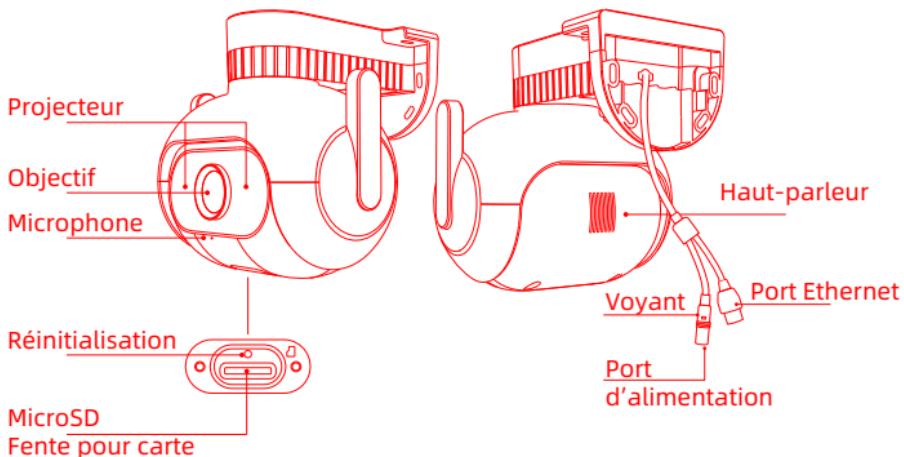


Kit étanche



Manuel de l'utilisateur

- Apparence du produit

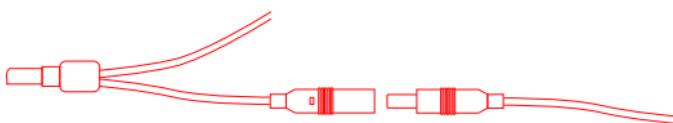


# Connecter à la source d'alimentation

---

## • Allumer

Insérez le câble d'alimentation dans le port d'alimentation de la caméra.



Remarque : Ne tordez pas le dôme de la caméra pour forcer sa rotation après qu'il est allumé. Si le positionnement de l'objectif n'est pas précis, étalonnez-le à l'aide de l'application Xiaomi Home.

## • Voyant

Vert fixe : Connexion réussie/état normal

Vert clignotant : En attente de la connexion/exception de réseau

# Connexion à l'application Xiaomi Home

---

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application Xiaomi APP. Inscrivez-vous et connectez-vous en tant qu'utilisateur.
2. Liez la connexion. Assurez-vous que le réseau est fluide lors de la connexion et que la caméra est allumée normalement ; le voyant clignote rapidement en vert. Lorsque la connexion est réussie, le voyant devient vert fixe.



711041D5



Ouvrez l'application Xiaomi Home APP et appuyez sur le signe « + » dans le coin supérieur droit

Sélectionnez « Scanner » et scannez le code QR sur le corps de la caméra. Suivez les instructions pas à pas pour ajouter l'appareil

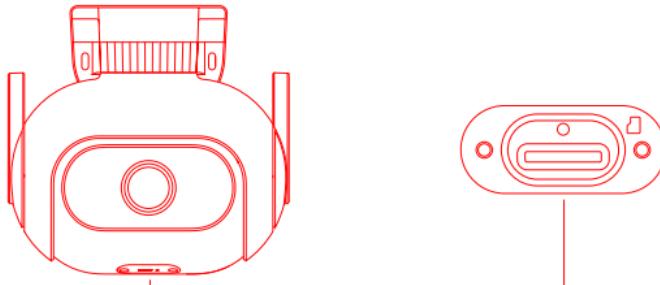
#### • Restauration des paramètres d'usine

Utilisez une broche pour appuyer et maintenir le trou d'épingle de réinitialisation pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en vert et que l'appareil photo restaure les paramètres d'usine avec succès, puis reconnectez-vous à l'application Xiaomi Home.  
Remarque : La restauration des paramètres d'usine ne supprime pas le contenu de la carte MicroSD.

## Installation de l'appareil

#### • Installation de la carte MicroSD

Assurez-vous que l'appareil photo est débranché de l'alimentation électrique. Retirez l'étui de protection et exposez le logement de la carte microSD. Insérez la carte microSD dans le logement de la carte tel qu'illustré.



## Remarque :

- 1.La carte SD doit être achetée séparément. La caméra peut être utilisée sans carte SD.
- 2.Lorsque vous insérez ou retirez la carte microSD, veuillez débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Utilisez une carte MicroSD d'un fabricant réputé (jusqu'à 256 Go). La vitesse de lecture et d'écriture recommandées pour la carte MicroSD est d'au moins U1/Classe 10.
- 3.Après avoir installé la carte MicroSD ou réinitialisé l'appareil, fermez le couvercle de manière étanche avant de l'utiliser.

## • Foire aux questions

Scannez le code QR pour accéder à la Foire aux questions.

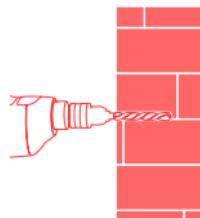
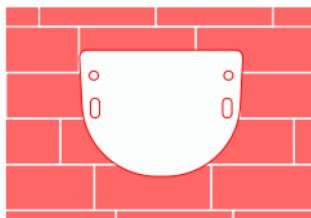


## • Installation de l'appareil

L'appareil peut être monté sur des murs, des plafonds ou des poteaux.

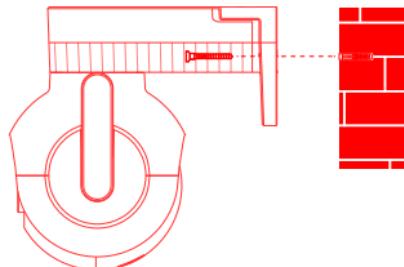
### • Montage mural

1. Fixez l'autocollant de positionnement du montage mural sur l'emplacement souhaité sur un mur. Percez deux trous aux positions indiquées sur l'autocollant. Le diamètre de perçage doit être d'environ 6,0 mm avec une profondeur d'environ 30 mm.



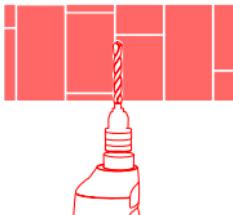
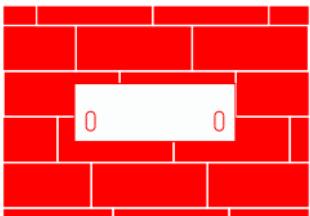
2. Insérez deux écrous de dilatation en plastique dans le mur. Posez la plaque de base sur le mur. Fixez la plaque de base en insérant les vis dans les écrous d'expansion.

**Remarque : Le produit doit être suspendu horizontalement après l'installation (voir ci-dessous).**



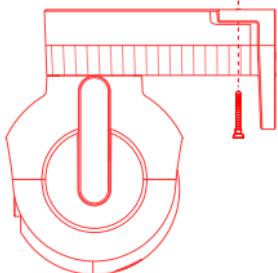
- Montage au plafond

1. Fixez l'autocollant de positionnement du montage plafond sur l'emplacement souhaité sur le plafond. Percez deux trous aux positions indiquées sur l'autocollant. Le diamètre de perçage doit être d'environ 6,0 mm avec une profondeur d'environ 30 mm.



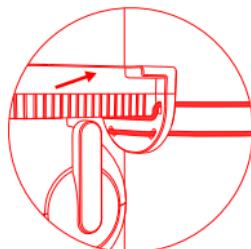
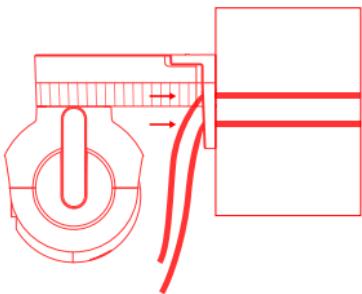
2. Insérez deux écrous de dilatation en plastique dans le mur. Posez la plaque de base sur le plafond. Fixez la plaque de base en insérant les vis dans les écrous d'expansion.

**Remarque : Le produit doit être suspendu horizontalement après l'installation (voir ci-dessous).**



- Montage sur mât

**Remarque : Le produit doit être suspendu horizontalement après l'installation (voir ci-dessous).**



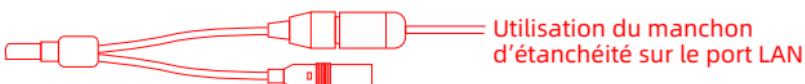
## Remarques sur le montage mural :

1. Le mur sur lequel l'appareil est monté doit avoir une capacité de charge d'au moins 3 fois le poids de l'appareil.
2. Pour éviter tout dommage ou blessure, l'appareil doit être solidement fixé au plancher/mur comme spécifié dans les instructions d'installation.

## • Kit d'étanchéité

La caméra dispose d'un port LAN et d'un port d'alimentation. Une étanchéité doit être réalisée sur ces deux ports.

**Remarque : Le manchon étanche de la caméra peut efficacement empêcher la pluie et l'infiltration d'eau à l'emplacement de l'interface réseau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte. Veuillez suivre les instructions.**



## Paramètres de base

---

Nom du produit : IMILAB EC5 Floodlight Camera

Dimension: 139 x 128 x 135 mm

Modèle: CMSXJ55A

Poids net: 680 g

Alimentation électrique: 12V==1A

Codage vidéo: H.265

Résolution: 2304 x 1296

Stockage : Carte MicroSD (jusqu'à 256 Go)

Température de fonctionnement: -30°C~60°C

Connectivité sans fil: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

# Mises en garde

---

- La température de fonctionnement de l'appareil est comprise entre -30 °C et 60 °C. N'utilisez pas l'appareil lorsque la température est trop élevée ou trop basse.
- Pour de meilleurs résultats, évitez de placer l'appareil devant ou à côté d'une surface en verre, d'un mur de couleur blanche ou d'autres surfaces réfléchissantes, car l'enregistrement pourrait présenter un éclairage inégal entre le premier plan et l'arrière-plan ou être surexposé.
- Veillez à ce que l'appareil se trouve dans la zone de couverture du signal Wi-Fi. Placez-le à un endroit où la puissance du signal Wi-Fi est bonne.
- Évitez de placer l'appareil à proximité d'un objet métallique, d'un four à micro-ondes ou d'autres objets susceptibles de provoquer des interférences de signal.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

## Informations DEEE

---



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

# Déclaration de conformité pour l'Union européenne

---

 Par la présente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type Caméra de sécurité extérieure IMILAB EC5 Floodlight Camera est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Spécifications de l'adaptateur CA externe

---

Fabricant: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Identification du modèle: GQ12-120100-CG

Tension en entrée: 100-240 Vac

Fréquence CA en entrée: 50/60 Hz

Tension en sortie: 12 V

Courant de sortie: 1 A

Puissance de sortie: 12 W

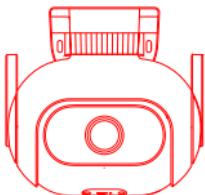
Efficacité moyenne active: ≥ 82,96%

Efficacité à faible charge (10 %): > 73%

Consommation à faible puissance: < 0,1 W

# Einführung zum Produkt

- Verpackungsliste



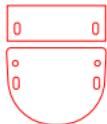
IMILAB EC5 Floodlight Camera



Netzteil



Wandbefestigungspaket



Befestigungsaufkleber

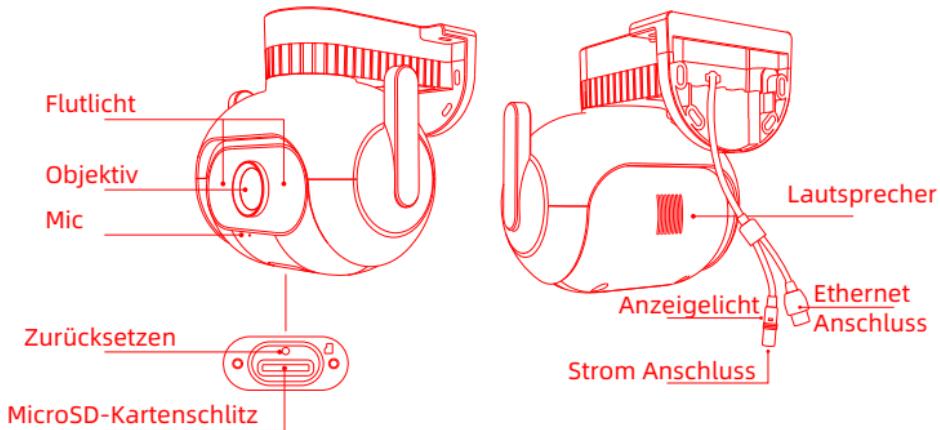


Wasserfest-Kit



Benutzerhandbuch

- Produkterscheinung

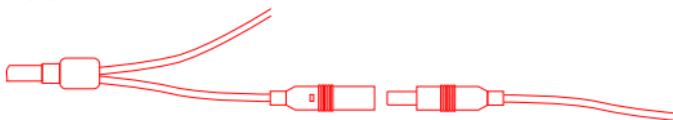


# Verbindung zur Stromquelle

---

- Einschalten

Stecken Sie das Stromversorgungskabel in die Stromversorgungsbuchse der Kamera.



Hinweis: Verdrehen Sie die Kamerakuppel nicht, um sie nach dem Einschalten zum Drehen zu bringen. Wenn die Ausrichtung der Linse ungenau ist, kalibrieren Sie diese mit der Xiaomi Home App.

- Anzeigelicht

Grün leuchtet dauerhaft: Erfolgreiche Verbindung/normal-Status  
Grün blinkend: Wartet auf Verbindung/Netzwerk-Ausnahme

## Verbindung mit der Xiaomi-Home-App wird aufgebaut

---

1.Scannen Sie den QR-Code, um die Xiaomi Home App herunterzuladen und zu installieren. Registrieren Sie sich und melden Sie sich als Benutzer an.

2.Herstellung der Verbindung. Vergewissern Sie sich beim Verbindungsauftbau, dass die Verbindung mit dem Netz reibungslos funktioniert und dass die Kamera mit grün blinkendem Anzeigelicht normal eingeschaltet ist. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet das Anzeigelicht durchgehend grün.



711041D5



Öffnen Sie die Xiaomi Home-App und tippen auf das „+“-Zeichen in der Ecke oben rechts

Wählen Sie „Scan“ und scannen Sie den QR-Code auf dem Kameragehäuse. Befolgen Sie die Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um das Gerät hinzuzufügen

#### • Wiederherstellung der Werkseinstellungen

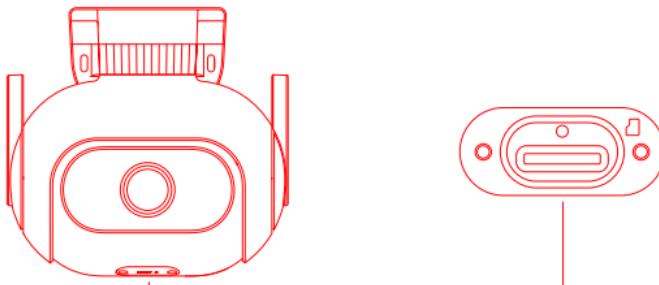
Verwenden Sie einen Stift, um das Stiftloch für die Rückstellung für ca. 7 Sekunden gedrückt zu halten, bis das Anzeigelicht grün blinkt und die Kamera die Werkseinstellungen erfolgreich zurückstellt, verbinden Sie sich dann wieder mit der Xiaomi Home App.

Hinweis: Wenn Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen, werden die Inhalte der MicroSD-Karte nicht gelöscht.

## Installation des Geräts

#### • Installation der MicroSD-Karte

Vergewissern Sie sich, dass die Kamera von der Stromversorgung getrennt ist. Entfernen Sie die Schutzabdeckung und geben Sie den MicroSD-Kartensteckplatz frei. Legen Sie die MicroSD-Karte in den Kartenschlitz in der dargestellten Richtung ein.



## Hinweis:

- 1.Die SD-Karte muss separat erworben werden. Die Kamera kann ohne eine SD-Karte verwendet werden.
- 2.Trennen Sie beim Einführen oder Entfernen der MicroSD-Karte die Kamera bitte von der Stromversorgung. Verwenden Sie eine MicroSD-Karte von einem angesehenen Hersteller ( bis zu 256GB ). Die empfohlene Lese- und Schreibgeschwindigkeit der Micro SD-Karte beträgt mindestens U1/Klasse 10.
- 3.Schließen Sie nach der Installation der MicroSD-Karte oder der Rückstellung des Geräts die wasserfeste Abdeckung fest, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

## • Häufig gestellte Fragen

Scannen Sie den QR-Code für „Häufig gestellte Fragen“.

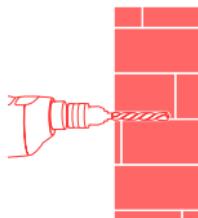
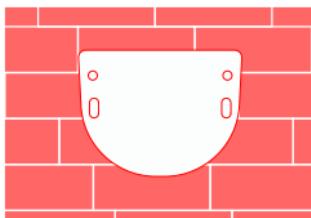


## • Installation des Geräts

Das Gerät kann an Wänden, Decken oder Stangen befestigt werden.

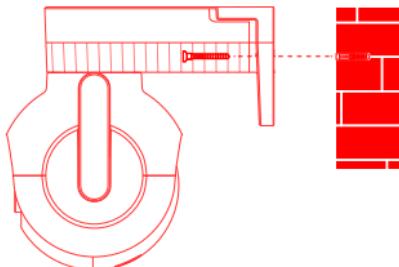
### • Wandbefestigung

1. Bringen Sie die Aufkleber für die Wandbefestigung am gewünschten Installationsort an einer Wand an. Bohren Sie zwei Löcher an den auf den Aufklebern angegebenen Positionen. Der Bohrdurchmesser sollten um die 6,0 mm mit einer Tiefe von ca. 30 mm betragen.



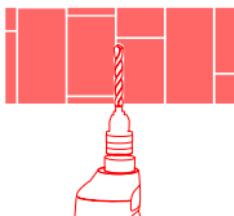
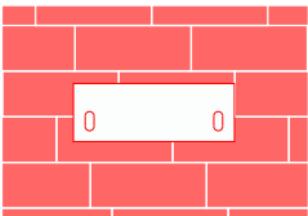
2. Führen Sie zwei Kunststoff spreizmuttern in die Wand ein. Bringt die Basisplatte an der Wand an. Sichern Sie die Basisplatte, indem Sie die Schrauben in die Spreizmuttern einführen.

**Hinweis: Das Produkt muss nach der Installation horizontal hängen (siehe unten).**

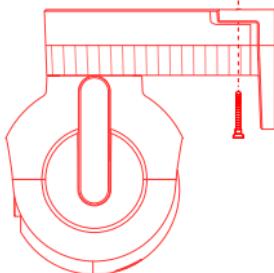


- Deckenbefestigung

1. Bringen Sie die Aufkleber für die Deckenbefestigung am gewünschten Installationsort an der Decke an. Bohren Sie zwei Löcher an den auf den Aufklebern angegebenen Positionen. Der Bohrdurchmesser sollte um die 6,0 mm mit einer Tiefe von ca. 30 mm betragen.

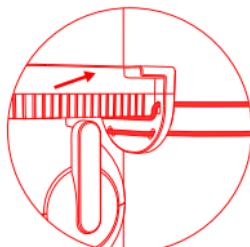
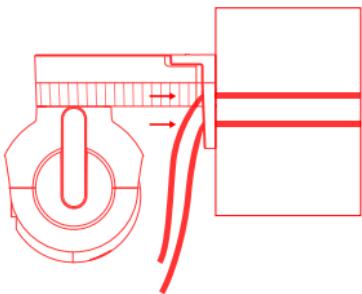


2. Führen Sie zwei Kunststoffspreizmuttern in die Wand ein. Bringen Sie die Basisplatte an der Decke an. Sichern Sie die Basisplatte, indem Sie die Schrauben in die Spreizmuttern einführen.  
**Hinweis: Das Produkt muss nach der Installation horizontal hängen (siehe unten).**



- Befestigung an einem Pfosten

**Hinweis: Das Produkt muss nach der Installation horizontal hängen (siehe unten).**



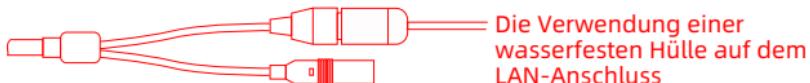
## Hinweise für die Befestigung an der Wand:

1. Die Wand, an der das Gerät befestigt wird, muss über eine Tragekapazität von mindestens dem 3-fachen des Gewichtes des Geräts verfügen.
2. Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät sicher am Boden/an der Wand befestigt werden, wie in der Installationsanleitung angegeben ist.

### • Waterproofing kit

Die Kamera verfügt über einen LAN-Anschluss und einen Stromversorgungsanschluss. Beide Anschlüsse müssen wasserfest gemacht werden.

**Hinweis: Die wasserfeste Hülle der Kamera verhindert wirksam das Eindringen von Regen und Wasser an der Netzwerkschnittstelle. Die Garantie deckt keinen Schaden, der durch eine fehlerhafte Installation hervorgerufen wird. Bitte befolgen Sie die Anweisungen.**



Die Verwendung einer  
wasserfesten Hülle auf dem  
LAN-Anschluss

## Grundlegende Parameter

---

Produktnamen: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Abmessungen: 139 x 128 x 135 mm

Modell: CMSXJ55A

Nettogewicht: 680 g

Eingangsleistung: 12V---1A

Video-Kodierung: H.265

Auflösung: 2304 x 1296

Speicherung: MicroSD-Karte (bis zu 256 GB)

Betriebstemperatur: -30°C~60°C

Kabellose Konnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

# Vorsichtsmaßnahmen

---

- Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt -30 °C bis 60 °C. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist.
- Sie für bessere Ergebnisse eine Platzierung der Kamera vor oder in der Nähe einer Glasoberfläche, einer weißgefärbbten Wand oder anderen spiegelnden Oberflächen, da dies dazu führen könnte, dass die Aufzeichnung zwischen Vorder- und Hintergrund unregelmäßig oder übermäßig beleuchtet ist.
- Bitte stellen Sie sicher, dass sich das Gerät innerhalb der WiFi-Signalreichweite befindet. Platzieren Sie sie an einem Ort mit einer guten WiFi-Signalstärke.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in der Nähe von metallenen Objekten, einem Mikrowellenherd oder anderen Objekten zu platzieren, die eine Signalstörung hervorrufen könnten.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

# WEEE-Informationen

---



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

# EU-Konformitätserklärung

---

 Hiermit bestätigt Shanghai Imilab Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs IMILAB EC5 Floodlight Camera mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter <https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Spezifikationen für den externen AC-Adapter

---

Hersteller: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Modellidentifikator: GQ12-120100-CG

Eingangsspannung: 100-240 Vac

Eingangs-AC-Frequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 12 V

Ausgangstrom: 1 A

Ausgangsleistung: 12 W

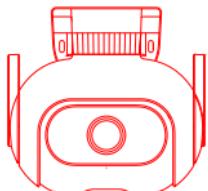
Durchschnittliche Aktive Effizienz: ≥ 82,96%

Effizienz bei Geringer Belastung (10 %): > 73%

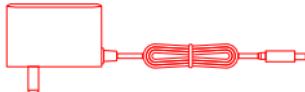
Lastloser Stromverbrauch: < 0,1 W

# Introduzione al prodotto

- Elenco dei pacchetti



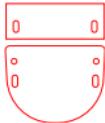
IMILAB EC5 Floodlight Camera



Adattatore di alimentazione



Pacchetto di montaggio a parete



Adesivo di montaggio

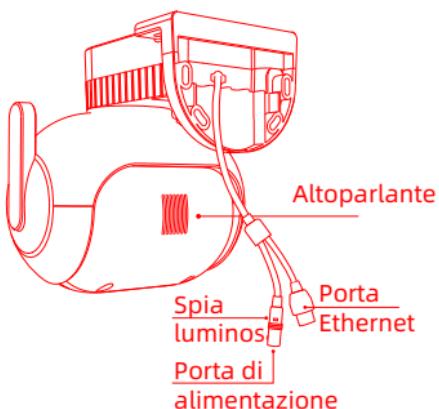
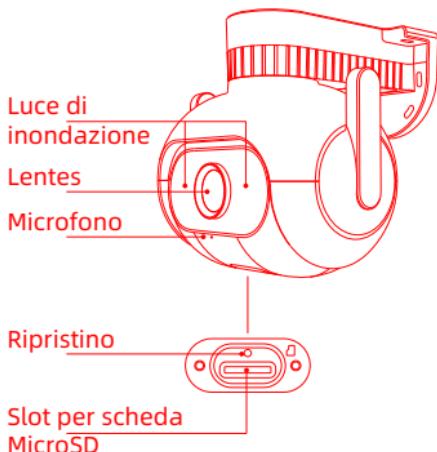


Kit impermeabile



Manuale utente

- Aspetto del prodotto

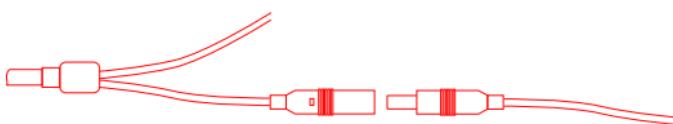


# Collegamento alla sorgente di alimentazione

---

## • Accensione

Inserire il cavo di alimentazione nella porta di alimentazione della telecamera.



Nota: Non torcere la parte superiore della telecamera per forzarne la rotazione dopo l'accensione. Se il posizionamento dell'obiettivo non è corretto, calibrare con l'app Xiaomi Home.

## • Spia luminosa

Verde fisso: connessione riuscita/stato normale

Verde lampeggiante: in attesa di connessione/eccezione di rete

# Connessione all'app Xiaomi Home

---

1. Scansiona il codice QR per scaricare e installare l'APP Xiaomi Home, registrati e accedi come utente.
2. Associa la connessione. Assicurarsi che la rete sia fluida durante la connessione e che la fotocamera sia accesa normalmente, l'indicatore luminoso lampeggia rapidamente in verde. Una volta stabilita la connessione, l'indicatore luminoso diventa verde fisso.



711041D5



Apri l'APP Xiaomi Home e tocca il "+" nell'angolo in alto a destra



Selezione "Scansione" e scansiona il codice QR sul corpo della fotocamera. Segui le istruzioni passo passo per aggiungere il dispositivo

- Ripristino delle impostazioni di fabbrica

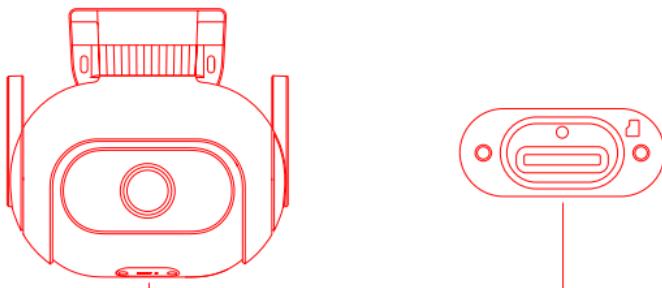
Con uno spillo, premere e tenere premuto il foro di ripristino per circa 7 secondi fino a quando la spia lampeggia in verde e la telecamera effettua correttamente il ripristino alle impostazioni di fabbrica, quindi connetti nuovamente la telecamera all'app Xiaomi Home.

Nota: Il ripristino delle impostazioni di fabbrica non elimina i contenuti della scheda MicroSD.

## Installazione del dispositivo

- Installazione della scheda MicroSD

Assicurarsi che la telecamera sia scollegata dall'alimentazione. Rimuovere il coperchio ed esporre la slot della scheda MicroSD. Inserire la scheda MicroSD nell'apposita slot nella direzione illustrata.



## Nota:

- 1.La scheda SD deve essere acquistata separatamente. La fotocamera può essere utilizzata senza scheda SD.
- 2.Quando si inserisce o si rimuove la scheda MicroSD, scollegare la telecamera dall'alimentazione. Utilizzare una scheda MicroSD di un produttore affidabile (fino a 256 GB). La velocità di lettura e scrittura consigliata della scheda MicroSD è almeno U1/Class 10.
- 3.Dopo aver installato la scheda MicroSD o aver ripristinato il dispositivo, chiudi bene il coperchio impermeabile prima dell'utilizzo.

## • Domande frequenti

Scansiona il codice QR per le domande frequenti.

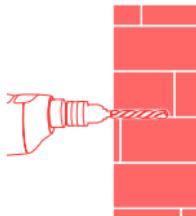
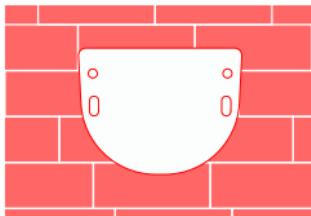


## • Installazione del dispositivo

Il dispositivo può essere montato a parete, a soffitto o su supporti.

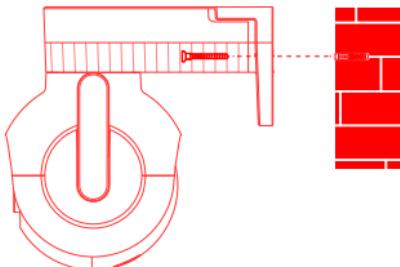
### • Montaggio a parete

- 1.Attaccare l'adesivo di posizionamento del montaggio a parete nel punto di installazione desiderato su una parete. Praticare due fori nelle posizioni indicate sull'adesivo. Il diametro di foratura deve essere di circa 6,0 mm con una profondità di circa 30 mm.



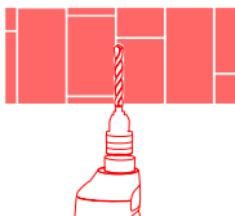
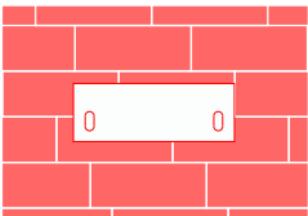
- 2.Inserire due dadi ad espansione in plastica nel muro. Metti la piastra del supporto sul muro. Fissare la piastra del supporto inserendo le viti nei dadi ad espansione.

**Nota: Dopo l'installazione, il prodotto deve essere posizionato in orizzontale (vedere sotto).**



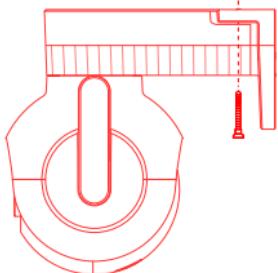
- **Montaggio a soffitto**

1. Attaccare l'adesivo di posizionamento del montaggio a soffitto nella posizione di installazione desiderata sul soffitto. Praticare due fori nelle posizioni indicate sull'adesivo. Il diametro di foratura deve essere di circa 6,0 mm con una profondità di circa 30 mm.



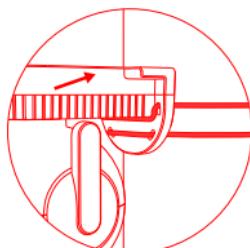
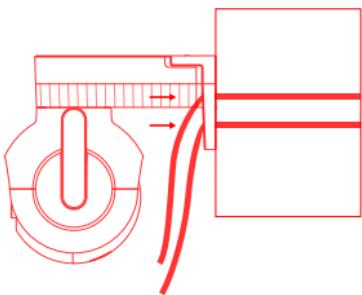
2. Inserire due dadi ad espansione in plastica nel muro. Metti la piastra di base sul soffitto. Fissare la piastra del supporto inserendo le viti nei dadi ad espansione.

**Nota: Dopo l'installazione, il prodotto deve essere posizionato in orizzontale (vedere sotto).**



- **Montaggio su palo**

**Nota: Dopo l'installazione, il prodotto deve essere posizionato in orizzontale (vedere sotto).**



## Note sul montaggio a parete:

1. La parete su cui è montato il dispositivo deve avere una capacità di carico di almeno 3 volte il peso del dispositivo.
2. Per evitare danni o lesioni, il dispositivo deve essere fissato saldamente al pavimento/parete come specificato nelle istruzioni di installazione.

### • Kit impermeabile

La telecamera dispone di una porta LAN e di una porta di alimentazione. Entrambe le porte sono impermeabili.

**Nota: La protezione impermeabile della telecamera può prevenire efficacemente la pioggia e le infiltrazioni d'acqua nella posizione dell'interfaccia di rete. La garanzia non copre eventuali danni causati da un'installazione non corretta. Si prega di seguire le istruzioni.**



Utilizzo di una protezione impermeabile sulla porta LAN

## Parametri di base

---

Nome del prodotto: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Dimension: 139 x 128 x 135 mm

Modello: CMSXJ55A

Peso netto: 680 g

Ingresso alimentazione: 12V---1A

Codifica video: H.265

Risoluzione: 2304 x 1296

Archiviazione: scheda MicroSD (fino a 256 GB)

Temperatura di esercizio: -30°C~60°C

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## Precauzioni

---

- La temperatura di esercizio del dispositivo è compresa tra -30 °C e 60 °C. Non utilizzare il dispositivo con temperatura troppo alta o troppo bassa.
- Per risultati migliori, evitare di posizionare la fotocamera davanti o accanto a una superficie di vetro, una parete di colore bianco o altre superfici riflettenti in quanto ciò potrebbe causare un'illuminazione non uniforme della registrazione tra il primo piano e lo sfondo o essere sovraesposta.
- Assicurarsi che il dispositivo sia all'interno della copertura del segnale Wi-Fi. Posizionalo in un luogo con una buona potenza del segnale Wi-Fi.
- Cerca di evitare di posizionare il dispositivo vicino a un oggetto metallico, un forno a microonde o altri oggetti che potrebbero causare interferenze nel segnale.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

## Informazioni RAEE

---



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

# Dichiarazione di conformità europea

---

 Con la presente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. dichiara  
che l'apparecchiatura radio di tipo Telecamera di Sicurezza  
Esterna IMILAB EC5 Floodlight Camera è conforme alla Direttiva  
2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è  
disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>  
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Specifiche tecniche dell'adattatore CA esterno

---

Produttore: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Identificatore modello: GQ12-120100-CG

Tensione di ingresso: 100-240 Vac

Frequenza CA in ingresso: 50/60 Hz

Tensione di uscita: 12 V

Corrente di uscita: 1 A

Potenza in uscita: 12 W

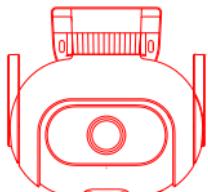
Efficienza attiva media: ≥ 82,96%

Efficienza a basso carico (10%): > 73%

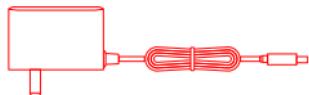
Consumo di energia a vuoto: < 0,1 W

# Introducción al producto

- Contenido de la caja



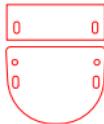
IMILAB ECS Floodlight Camera



Adaptador de corriente



Paquete de montaje en pared



Adhesivo para montaje

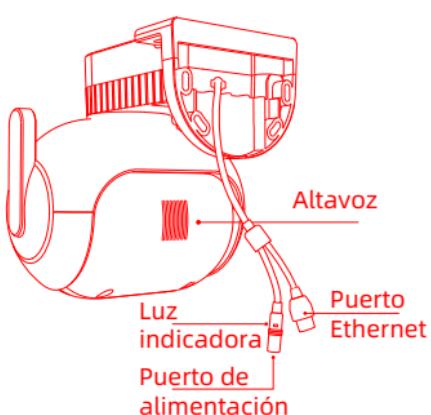
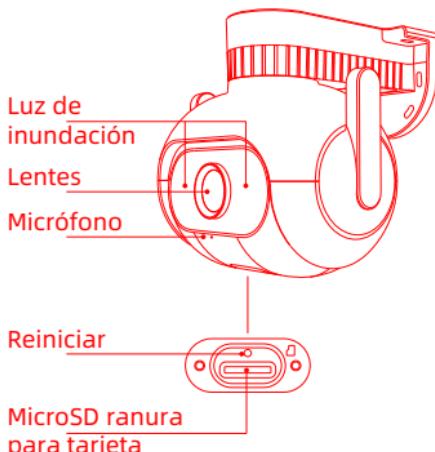


Kit de protección contra el agua



Manual del usuario

- Imagen del producto

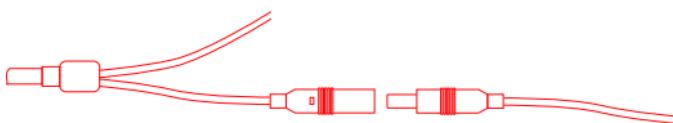


# Conectar a fuente de alimentación

---

## • Encendido

Inserte el cable de alimentación en el puerto de alimentación de la cámara.



Nota: No gire la cápsula de la cámara para forzarla a girar después de encenderla. Si el posicionamiento del objetivo es impreciso, calíbrelo con la aplicación de Xiaomi Home.

## • Luz indicadora

Verde fijo: Conexión satisfactoria/estado normal

Verde parpadeante: Esperando conexión/excepción de red

# Conectando a la aplicación Xiaomi Home

---

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación Xiaomi APP, regístrese e ingrese con su usuario.
2. Vincule la conexión. Al conectar, asegúrese de que la red funciona correctamente y de que la cámara se enciende con normalidad, la luz indicadora parpadeando en verde. Cuando la conexión se realiza correctamente, el indicador luminoso pasa a verde fijo.



711041D5



Abra la aplicación Xiaomi Home y pulse el «+» en la esquina superior derecha



Seleccione "Escanear" y escanee el código QR del cuerpo de la cámara. Siga las instrucciones paso a paso para añadir el dispositivo

#### • Restableciendo a los ajustes de fábrica

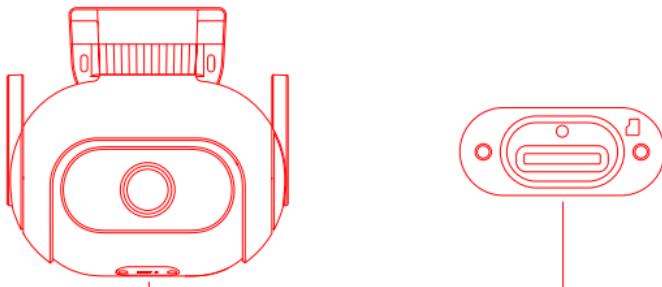
Utilice un alfiler para presionar y mantener presionado el orificio de reinicio durante unos 7 segundos hasta que la luz indicadora parpadee en verde y la cámara restaure los ajustes de fábrica correctamente, a continuación, vuelva a conectarse a la aplicación Xiaomi Home.

Nota: La restauración de los ajustes de fábrica no borrará el contenido de la tarjeta MicroSD.

## Instalación del dispositivo

#### • Instalación de la tarjeta microSD

Asegúrese de que la cámara esté desconectada de la fuente de alimentación. Retire el estuche protector y exponga la ranura para tarjeta MicroSD. Inserte la tarjeta microSD en la ranura de la tarjeta según la dirección mostrada.



## Nota:

- 1.La tarjeta SD debe comprarse por separado. La cámara puede utilizarse sin tarjeta SD.
- 2.Al insertar o quitar la tarjeta microSD, desconecte la cámara de la fuente de alimentación. Utilice una tarjeta MicroSD de un fabricante acreditado (de hasta 256GB). La velocidad de lectura y escritura recomendada de la tarjeta MicroSD es al menos U1/Clase 10.
- 3.Tras instalar la tarjeta MicroSD o reiniciar el dispositivo, cierre bien la cubierta impermeable antes de utilizarlo.

## • Preguntas frecuentes

Escanee el código QR para consultar las preguntas frecuentes.

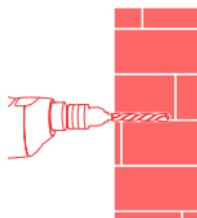
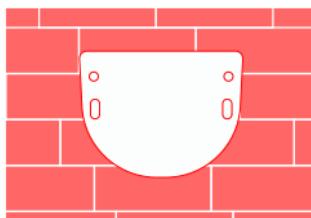


## • Instalación del dispositivo

El dispositivo puede montarse en paredes, techos o postes.

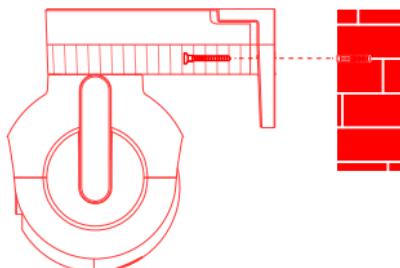
### • Montaje en pared

1. Pegue el adhesivo de posicionamiento para montaje en la ubicación de instalación deseada de la pared. Taladre dos orificios en las posiciones indicadas en el adhesivo. El diámetro de perforación debe ser de unos 6.0 mm con una profundidad de unos 30 mm.



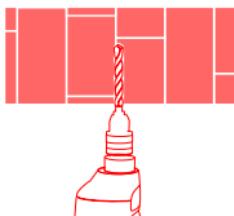
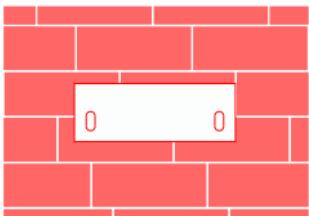
2. Inserte dos tacos de expansión de plástico en la pared. Coloque la placa base en la pared. Fije la placa base insertando los tornillos en las tuercas de expansión.

**Nota: El producto debe colgarse horizontalmente después de la instalación (véase más abajo).**



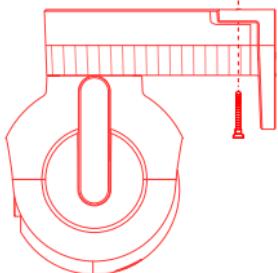
- Montaje en techo

1. Pegue el adhesivo de posicionamiento para montaje en la ubicación de instalación deseada del techo. Taladre dos orificios en las posiciones indicadas en el adhesivo. El diámetro de perforación debe ser de unos 6.0 mm con una profundidad de unos 30 mm.



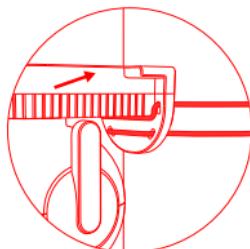
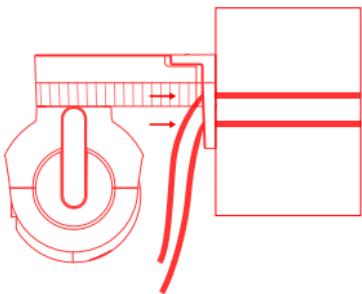
2. Inserte dos tacos de expansión de plástico en la pared. Coloque la placa base en el techo. Fije la placa base insertando los tornillos en las tuercas de expansión.

**Nota:** El producto debe colgarse horizontalmente después de la instalación (véase más abajo).



- Montaje en soporte

**Nota:** El producto debe colgarse horizontalmente después de la instalación (véase más abajo).



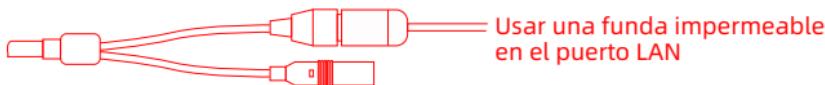
## **Notas sobre el montaje en pared:**

1. La pared en la que se monte el dispositivo debe tener una capacidad de carga de al menos 3 veces el peso del dispositivo.
2. Para evitar daños o lesiones, el dispositivo debe fijarse de forma segura al suelo/pared como se especifica en las instrucciones de instalación.

### • Kit de protección contra el agua

La cámara dispone de un puerto LAN y un puerto de alimentación. La impermeabilización debe realizarse en estos dos puertos.

**Nota: La funda impermeable de la cámara puede evitar eficazmente la lluvia y las filtraciones de agua en la ubicación de la interfaz de red. La garantía no cubre ningún daño causado por una instalación incorrecta. Siga las instrucciones.**



## **Parámetros básicos**

Nombre del producto: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Dimensiones: 139 x 128 x 135 mm

Modelo: CMSXJ55A

Peso neto: 680 g

Entrada de energía: 12V---1A

Codificación de vídeo: H.265

Resolución: 2304 x 1296

Almacenamiento: MicroSD Tarjeta (hasta 256 GB)

Temperatura de funcionamiento: -30°C~60°C

Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## Precautions

---

- La temperatura de funcionamiento del aparato es de -30 °C a 60 °C. No utilice el aparato cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.
- Para obtener mejores resultados, evite colocar la cámara cerca o frente a una superficie de vidrio, una pared de color blanco u otras superficies reflectantes, ya que esto puede hacer que la grabación tenga una iluminación desigual entre el primer plano y el fondo o que quede sobreexpuesta.
- Asegúrese de que el dispositivo esté dentro de una señal Wi-Fi. Colóquelo en una ubicación con una buena intensidad de señal Wi-Fi.
- Trate de evitar colocar el dispositivo cerca de un objeto metálico, un horno microondas u otros objetos que puedan causar interferencias en la señal.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

## Información sobre RAEE

---



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

# Declaración de conformidad de la UE

---



Por la presente, Shanghai Imilab Technology Co. Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Cámara de seguridad para exterior IMILAB EC5 Floodlight Camera cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Para un manual electrónico detallado, vaya a  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Especificaciones del adaptador externo de CA

---

Fabricante: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Identificador de modelo: GQ12-120100-CG

Voltaje de entrada: 100-240 Vac

Frecuencia de entrada de CA: 50/60 Hz

Voltaje de salida: 12 V

Corriente de salida: 1 A

Potencia de salida: 12 W

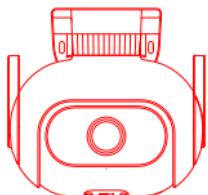
Eficiencia activa media: ≥ 82,96%

Eficiencia a baja carga (10 %): > 73%

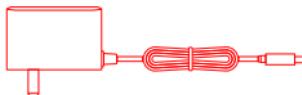
Consumo de energía sin carga: < 0,1 W

# Introdução do Produto

- Lista da embalagem



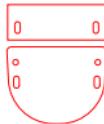
Câmara com foco IMILAB EC5



Transformador



Embalagem de montagem na parede



Autocolante de montagem

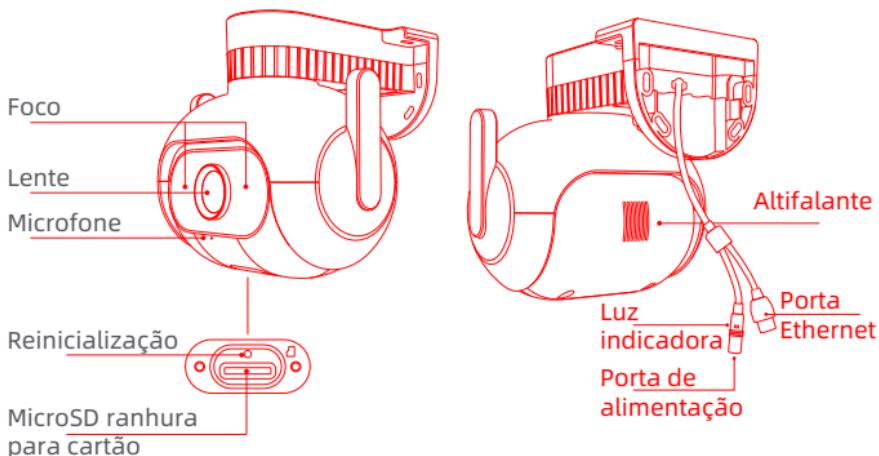


Kit de impermeabilização



Manual do utilizador

- Aparência do produto

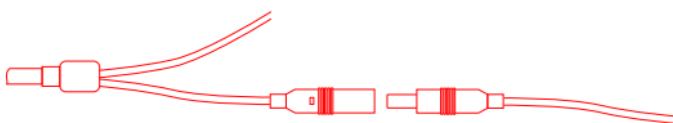


# Ligar à fonte de alimentação

---

## • Ligar

Insira o cabo da fonte de alimentação na porta de alimentação da câmara.



Nota: Não torça a cúpula da câmara para a forçar rodar após esta ter sido ligada. Se o posicionamento da lente não for preciso, calibre-a com a aplicação Xiaomi Home.

## • Luz indicadora

Verde fixo: Ligação bem-sucedida/estado normal

Verde intermitente: A aguardar por ligação/exceção de rede

# A ligar à App Xiaomi Home

---

1. Digitalize o código QR para fazer o download e instalar a aplicação Xiaomi Home, registar-se e iniciar sessão como utilizador.

2. Vincule a ligação. Certifique-se de que a rede é estável quando ligar, e a câmara está ligada normalmente, com a luz indicadora a piscar rapidamente a verde. Quando a ligação tiver sido realizada com sucesso, a luz indicadora passará para um azul fixo.



711041D5



Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em “+” no canto superior direito



Selecione “Digitalizar” e digitalize o código QR no corpo da câmara. Siga as instruções passo a passo e adicione o dispositivo

#### • Reposição das definições de fábrica

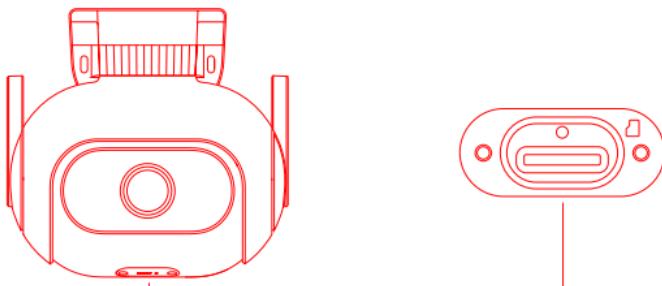
Utilize um alfinete para premir e manter premido o orifício de reposição durante cerca de 7 segundos até a luz indicadora piscar a verde e a câmara restaurar as definições de fábrica com êxito e, em seguida, volte a ligar-se à aplicação Xiaomi Home.

Nota: A reposição das definições de fábrica não elimina o conteúdo do cartão MicroSD.

## Instalar o dispositivo

#### • Instalar um cartão MicroSD

Certifique-se de que a câmara está desligada da fonte de alimentação. Retire a caixa de proteção e exponha a ranhura do cartão MicroSD. Insira o cartão microSD na ranhura do cartão na direção ilustrada.



**Nota:**

- 1.O cartão SD deve ser comprado separadamente. A câmara pode ser usada sem um cartão SD.
- 2.Quando introduzir ou retirar o cartão MicroSD, desligue a câmara da fonte de alimentação. Utilize um cartão MicroSD de um fabricante conceituado (até 256 GB). A velocidade de leitura e escrita recomendada para o cartão MicroSD é de, pelo menos, U1/Classe 10.
- 3.Após instalar o cartão MicroSD ou de reiniciar o dispositivo, feche bem a tampa à prova de água antes de o utilizar.

- Perguntas frequentes

Digitalize o código QR para as Perguntas frequentes.

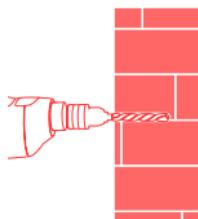
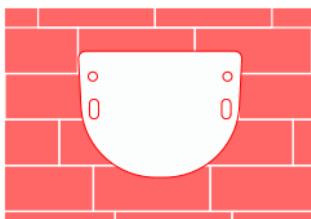


- Instalar o dispositivo

O dispositivo pode ser montado em paredes, tetos ou postes.

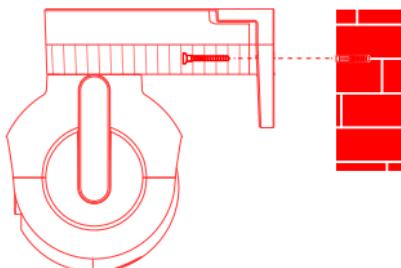
- Montagem na parede

1. Fixe o autocolante de posicionamento de montagem na parede no local de instalação pretendido numa parede. Faça dois furos nas posições indicadas no autocolante. O diâmetro da perfuração deve ser de cerca de 6,0 mm, com uma profundidade de cerca de 30 mm.



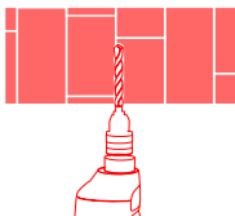
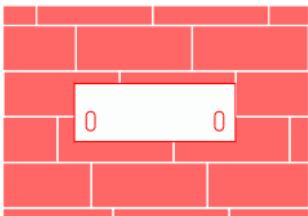
2. Insira duas buchas de expansão de plástico na parede. Coloque a placa base na parede. Fixe a placa base, ao inserir os parafusos nas buchas de plástico.

**Nota: O produto deve ser pendurado horizontalmente após a instalação (ver abaixo).**



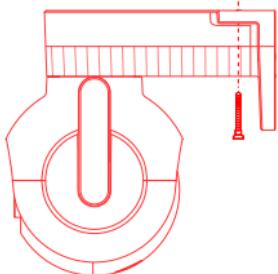
- Montagem no teto

1. Fixe o autocolante de posicionamento de montagem no teto no local de instalação pretendido no teto. Faça dois furos nas posições indicadas no autocolante. O diâmetro da perfuração deve ser de cerca de 6,0 mm, com uma profundidade de cerca de 30 mm.



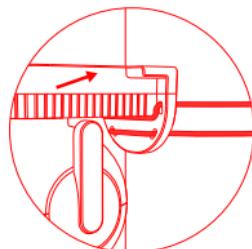
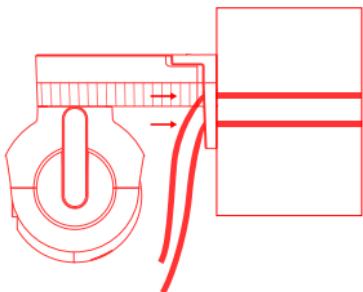
2. Insira duas buchas de expansão de plástico na parede. Coloque a placa base no teto. Fixe a placa base, ao inserir os parafusos nas buchas de plástico.

**Nota: O produto deve ser pendurado horizontalmente após a instalação (ver abaixo).**



- Montagem em poste

**Nota: O produto deve ser pendurado horizontalmente após a instalação (ver abaixo).**



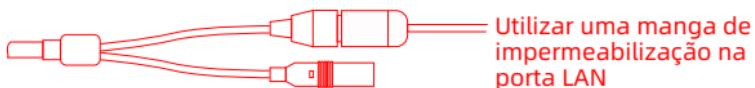
## **Notas sobre a montagem na parede:**

1. A parede em que o aparelho é montado deve ter uma capacidade de carga de, pelo menos, 3 vezes o peso do aparelho.
2. Para evitar quaisquer danos ou ferimentos, o dispositivo tem de ser fixado firmemente à superfície/parede, conforme especificado nas instruções de instalação.

### **• Kit de impermeabilização**

A câmara tem uma porta LAN e uma porta de alimentação. A impermeabilização deve ser efetuada em ambas estas portas.

**Nota: A manga à prova de água da câmara pode impedir eficazmente a chuva e a infiltração de água no local da interface de rede. A garantia não cobre quaisquer danos causados por uma instalação incorreta. Siga as instruções.**



Utilizar uma manga de impermeabilização na porta LAN

## **Parâmetros básicos**

---

**Nome do produto:** Câmara com foco IMILAB EC5

**Dimensões:** 139 x 128 x 135 mm

**Modelo:** CMSXJ55A

**Peso líquido:** 680 g

**Entrada de alimentação:** 12V=1A

**Codificação vídeo:** H.265

**Resolução:** 2304 x 1296

**Armazenamento:** Cartão MicroSD (até 256 GB)

**Temperatura de serviço:** -30°C~60°C

**Conectividade sem fios:** Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

**FCC ID:** 2APA9-CMSXJ55A

## Precauções

- A temperatura de funcionamento do aparelho é de -30 °C a 60 °C. Não utilize o aparelho quando a temperatura for demasiado alta ou demasiado baixa.
- Para obter melhores resultados, evite colocar a câmara em frente ou ao lado de uma superfície de vidro, de uma parede branca ou de outras superfícies refletoras, pois isso pode fazer com que a gravação tenha uma iluminação irregular entre o primeiro e o segundo plano ou fique sobreposta.
- Certifique-se de que o dispositivo se encontra dentro da cobertura do sinal Wi-Fi. Coloque-o numa localização com uma boa intensidade do sinal Wi-Fi.
- Tente evitar colocar o dispositivo perto de um objeto metálico, de um forno micro-ondas ou de outros objetos que possam causar interferências no sinal.
- Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

## Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

# Declaração de conformidade da UE

---



Por la presente, Shanghai Imilab Technology Co. Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Cámara de seguridad para exterior Câmara com foco IMILAB EC5 cumple con la Directiva

2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Para consultar o manual detalhado online, visite  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Especificações do transformador CA externo

---

Fabricante: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Identificador do modelo: GQ12-120100-CG

Tensão de entrada: 100-240 Vac

Frequência de entrada CA: 50/60 Hz

Tensão de saída: 12 V

Corrente de saída: 1 A

Potência de saída: 12 W

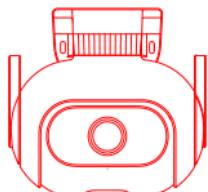
Eficiência média ativa:  $\geq 82,96\%$

Eficiência a baixa carga (10%):  $> 73\%$

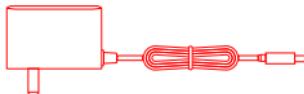
Consumo de energia sem carga:  $< 0,1\text{ W}$

# Wprowadzenie do produktu

- Spis zestawu



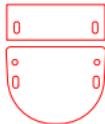
IMILAB EC5 Floodlight Camera



Zasilacz



Zestaw do montażu na ścianie



Naklejka montażowa

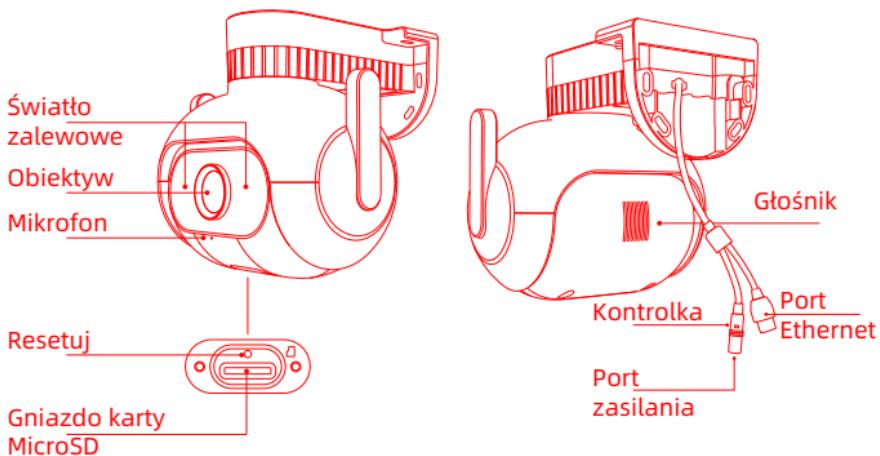


Zestaw wodooodporny



Instrukcja użytkownika

- Wygląd produktu

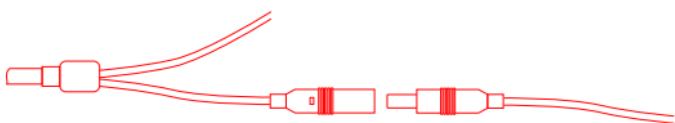


# Podłącz do źródła zasilania

---

## • Włącz zasilanie

Włóż kabel zasilający do portu zasilania kamery.



Uwaga: Nie przekręcaj kopuły kamery, aby wymusić jej obrót po jej włączeniu. Jeśli pozycjonowanie obiektywu jest niedokładne, skalibruj go za pomocą aplikacji Xiaomi Home.

## • Kontrolka

Świeci na zielono: Połączenie udane/status normalny

Migające zielone: Oczekiwanie na połączenie/problem z siecią

# Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

---

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację Xiaomi Home, zarejestrować się i zalogować jako użytkownik.

2. Powiąż połączenie. Upewnij się, że sieć podczas łączenia działa płynnie, kamera jest włączona normalnie, a kontrolka migra szybko na zielono. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia kontrolka świeci ciągły zielonym światłem.





Otwórz aplikację Xiaomi Home i dotknij „+” w prawym górnym rogu

Wybierz „Skanuj” i zeskanuj kod QR na obudowie kamery. Postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku, aby dodać urządzenie

#### • Przywracanie ustawień fabrycznych

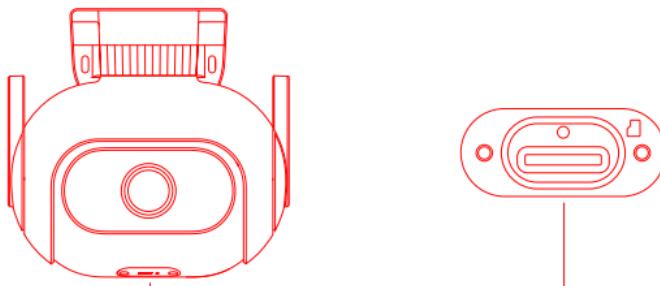
Użyj szpilki, aby nacisnąć i przytrzymać otwór resetowania przez około 7 sekund, aż światło wskaźnika zacznie migać na zielono i kamera przywróci ustawienia fabryczne. Następnie ponownie połącz się z aplikacją Xiaomi Home.

Uwaga: Przywracanie ustawień fabrycznych nie usuwa zawartości karty MicroSD.

## Montaż urządzenia

#### • Instalowanie karty MicroSD

Upewnij się, że kamera jest odłączona od zasilania. Usuń osłonę ochronną i odsłoń slot na kartę MicroSD. Włóż kartę MicroSD do slotu zgodnie z ilustracją.



## Uwaga:

- 1.Kartę SD należy kupić osobno. Kamery można używać bez karty SD.
- 2.Podczas wkładania lub wyciągania karty microSD odłącz kamerę od zasilania. Używaj karty MicroSD od renomowanego producenta (do 256GB). Zalecana prędkość odczytu i zapisu karty MicroSD to przynajmniej U1/Class 10.
- 3.Po zainstalowaniu karty MicroSD lub zresetowaniu urządzenia, przed użyciem dokładnie zamknij wodooodporną osłonę.

## • Często zadawane pytania

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania.

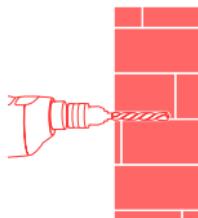
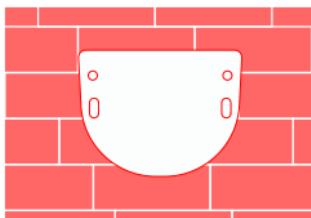


## • Montaż urządzenia

Urządzenie można zamontować na ścianach, sufitach lub słupach.

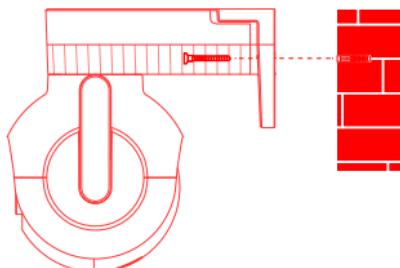
### • Montaż na ścianie

1. Przyklej naklejkę pozycjonującą do montażu na ścianie w wybranym miejscu na ścianie. Wywierć dwa otwory w miejscach wskazanych na naklejce. Średnica otworów powinna wynosić około 6,0 mm, a głębokość około 30 mm.



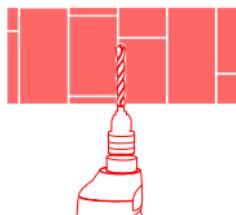
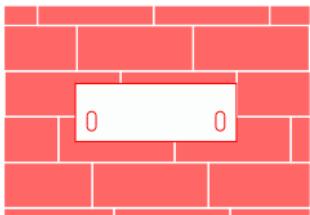
2. Włóż do ściany dwie plastikowe nakrętki rozporowe. Umieść płytę bazową na ścianie. Przymocuj płytę podstawy, wkładając śruby do nakrętek rozprężnych.

**Uwaga: Produkt musi być zawieszony poziomo po instalacji (zobacz poniżej).**

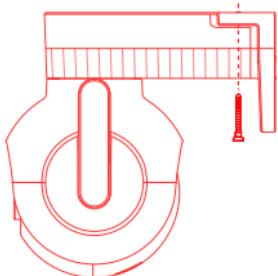


- Montaż na suficie

1. Przyklej naklejkę pozycjonującą do montażu sufitowego w wybranym miejscu na suficie. Wywierć dwa otwory w miejscach wskazanych na naklejce. Średnica otworów powinna wynosić około 6,0 mm, a głębokość około 30 mm.

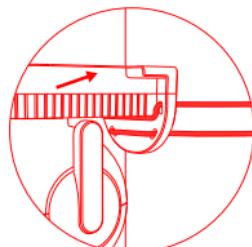
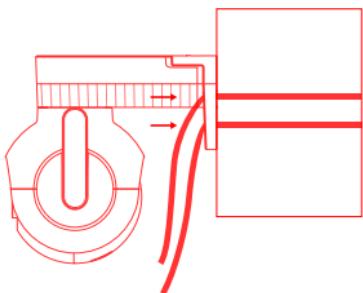


2. Włóż do ściany dwie plastikowe nakrętki rozporowe. Umieść płytę podstawy na suficie. Przymocuj płytę podstawy, wkładając śruby do nakrętek rozprężnych.  
**Uwaga: Produkt musi być zawieszony poziomo po instalacji (zobacz poniżej).**



- Montaż na słupie

**Uwaga: Produkt musi być zawieszony poziomo po instalacji (zobacz poniżej).**



## **Uwagi dotyczące montażu na ścianie:**

1. Ściana, na której zamontowane jest urządzenie, musi mieć nośność co najmniej 3 razy większą niż waga urządzenia.
2. Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, urządzenie musi być bezpiecznie przymocowane do podłogi/ściany zgodnie z instrukcją montażu.

### **• Zestaw wodooodporny**

Kamera posiada port LAN oraz port zasilania. Wodooodporność musi być zapewniona dla obu tych portów.

**Uwaga: Rękaw wodooodporny kamery może skutecznie zapobiec przedostawaniu się deszczu i wody do miejsca interfejsu sieciowego. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami.**



Używanie rękawa wodooodpornego na porcie LAN

## **Podstawowe parametry**

---

Nazwa produktu: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Wymiary: 139 x 128 x 135 mm

Model: CMSXJ55A

Masa netto: 680 g

Zasilacz: 12V---1A

Kodowanie wideo: H.265

Rozdzielcość: 2304 x 1296

Pojemność: Karta MikroSD (do 256 GB)

Temperatura pracy: -30°C~60°C

Połączenie bezprzewodowe: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## Środki ostrożności

---

- Temperatura pracy urządzenia wynosi od -30°C do 60°C. Nie używaj urządzenia, gdy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska.
- Aby uzyskać lepsze rezultaty, unikaj umieszczania kamery przed lub obok szklanej powierzchni, białej ściany lub innych powierzchni odbijających, ponieważ może to spowodować nierównomierne oświetlenie nagrania między pierwszym planem a tłem lub prześwietlenie.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się w zasięgu sygnału Wi-Fi. Umieść urządzenie w miejscu o dobrej sile sygnału Wi-Fi.
- Staraj się unikać umieszczania urządzenia w pobliżu metalowych przedmiotów, kuchenki mikrofalowej lub innych obiektów, które mogą powodować zakłócenia sygnału.
- W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

## Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE

---



Wszystkie zużyte produkty oznaczone tym symbolem stanowią odpad sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE jak w dyrektywie 2012/19/UE), który nie powinien być mieszany z nieposortowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Prosimy o kontakt z producentem lub władzami lokalnymi, aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji oraz zasad i warunków działania takich punktów zbiórki.

# Deklaracja zgodności UE

---



Niniejszym firma Shanghai Imilab Technology Co. Ltd.  
oświadcza, że urządzenie radiowe typu IMILAB EC5 Floodlight  
Camera jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst

deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej  
stronie internetowej:

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie

<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Dane techniczne zewnętrznego zasilacza AC

---

Producent: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Identyfikator modelu: GQ12-120100-CG

Napięcie wejściowe: 100-240 Vac

Częstotliwość wejściowa AC: 50/60 Hz

Napięcie wyjściowe: 12 V

Prąd wyjściowy: 1 A

Moc wyjściowa: 12 W

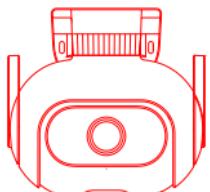
Średnia Sprawność podczas Pracy: ≥ 82,96%

Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%): > 73%

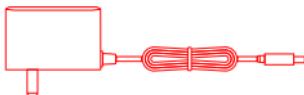
Zużycie Mocy bez obciążenia: < 0,1 W

# Общие сведения об устройстве

- Комплект поставки



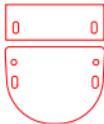
IMILAB EC5 Floodlight Camera



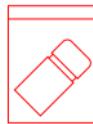
Блок питания



Комплект для  
настенного  
монтажа



Монтажная наклейка

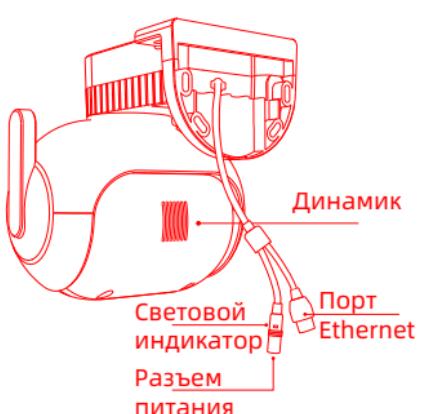
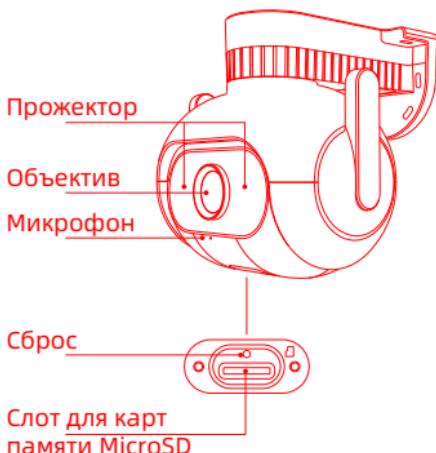


Комплект для  
защиты от воды



Руководство  
пользователя

- Внешний вид устройства

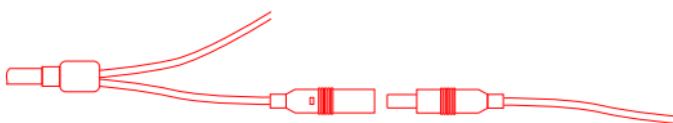


# Подключение к источнику питания

---

## • Включение питания

Вставьте кабель питания в разъем питания камеры.



Примечание. Не крутите купол камеры, чтобы принудительно вращать ее после включения. В случае неточного положения объектива откалибруйте его с помощью приложения Xiaomi Home.

## • Световой индикатор

Непрерывно горит зеленым: успешное подключение/  
нормальное состояние

Мигает зеленым: ожидание подключения/исключение сети

# Подключение к приложению Xiaomi Home

---

1. Сканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение Xiaomi Home, затем зарегистрируйтесь и войдите в систему как пользователь.

2. Установите соединение. При подключении убедитесь, что сеть работает стablyно, камера включена в нормальном режиме, а индикатор быстро мигает зеленым. После успешного подключения индикатор будет непрерывно светиться зеленым.



711041D5



Откройте приложение Xiaomi Home и нажмите на «+» в правом верхнем углу



Выберите «Сканировать» и сканируйте QR-код на корпусе камеры. Следуйте пошаговой инструкции, чтобы добавить устройство

#### • Восстановление заводских настроек

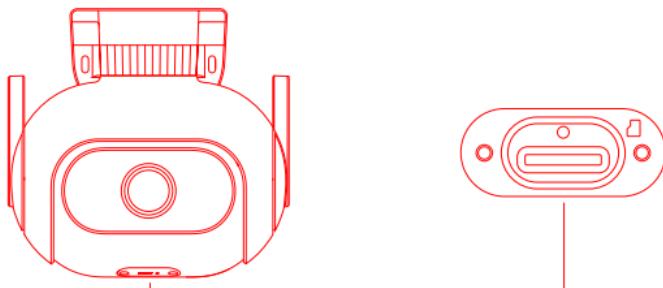
С помощью булавки нажмите кнопку сброса и удерживайте примерно 7 секунд, пока индикатор не начнет мигать зеленым и камера не восстановит заводские настройки, затем снова подключитесь к приложению Xiaomi Home.

Примечание. При восстановлении заводских настроек данные с карты памяти MicroSD не удаляются.

## Монтаж устройства

#### • Установка карты памяти MicroSD

Убедитесь, что камера отключена от источника питания. Снимите защитный чехол и откройте слот для карты памяти MicroSD. Вставьте карту MicroSD в слот в указанной ориентации.



## Примечание.

- 1.Карту SD необходимо приобретать отдельно. Камеру можно использовать без карты SD.
- 2.Отключайте камеру от источника питания перед установкой или извлечением карты памяти MicroSD. Используйте карту памяти MicroSD от надежного производителя (до 256 ГБ). Рекомендуется использовать карты памяти MicroSD со скоростью считывания и записи минимум U1/Class 10.
- 3.После установки карты памяти MicroSD или сброса настроек плотно закройте водонепроницаемую крышку, прежде чем использовать устройство.

## • Часто задаваемые вопросы

Сканируйте QR-код для просмотра часто задаваемых вопросов.

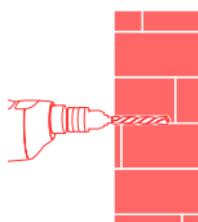


## • Монтаж устройства

Устройство можно закреплять на стене, потолке или столбе.

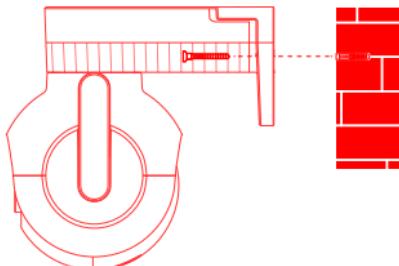
### • Настенный монтаж

1. Наклейте позиционную наклейку для настенного монтажа в требуемое место на стене. Просверлите два отверстия в положениях, указанных на наклейке. Диаметр сверления должен составлять около 6,0 мм, а глубина – около 30 мм.



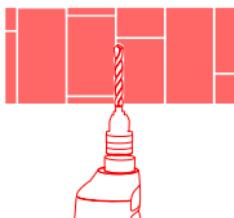
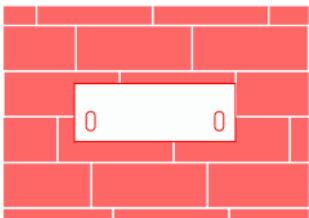
2. Вставьте два пластмассовых дюбеля в отверстия в стене. Установите основание на стену. Закрепите основание, завинтив саморезы в дюбели.

**Примечание. После установки изделие должно быть подвешено горизонтально (см. ниже).**



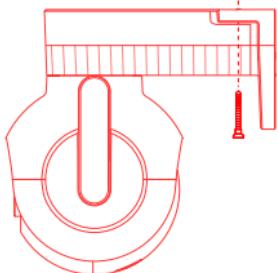
- Потолочный монтаж

1. Наклейте позиционную наклейку для потолочного монтажа в требуемое место на потолке. Просверлите два отверстия в положениях, указанных на наклейке. Диаметр сверления должен составлять около 6,0 мм, а глубина – около 30 мм.



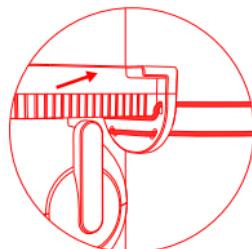
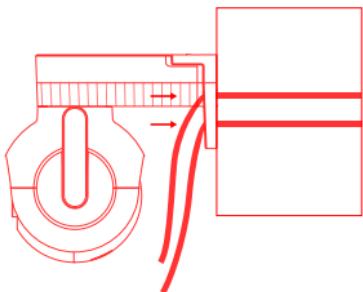
2. Вставьте два пластмассовых дюбеля в отверстия в стене. Установите основание на потолок. Закрепите основание, завинтив саморезы в дюбели.

**Примечание.** После установки изделие должно быть подвешено горизонтально (см. ниже).



- Монтаж на столбе

**Примечание.** После установки изделие должно быть подвешено горизонтально (см. ниже).



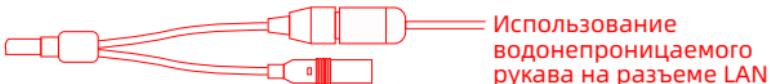
## **Примечания по настенному монтажу:**

1. Стена, на которой монтируется устройство, должна иметь несущую способность как минимум в 3 раза больше веса устройства.
2. Во избежание любых повреждений или травм устройство должно быть надежно прикреплено к полу/стене в соответствии с инструкциями по установке.

### **• Комплект для защиты от воды**

Камера оснащена разъемом LAN и разъемом питания. Необходимо выполнить гидроизоляцию обоих разъемов.

**Примечание. Водонепроницаемый рукав камеры может эффективно защитить от дождя и просачивания воды в месте расположения сетевого интерфейса. Гарантия не распространяется на повреждения в результате неправильного монтажа. Выполните инструкции.**



Использование  
водонепроницаемого  
рукава на разъеме LAN

## **Основные параметры**

---

Название устройства: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Размеры: 139 x 128 x 135 mm

Модель: CMSXJ55A

Вес нетто: 680 g

Потребляемая мощность: 12В---1А

Кодирование видео: H.265

Разрешение: 2304 x 1296

Хранилище: карта MicroSD (до 256 ГБ)

Рабочая температура: -30°C~60°C

Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

Идентификатор Федеральной комиссии по связи (FCC):

2APA9-CMSXJ55A

## Меры предосторожности

- Рабочая температура устройства: от -30°C до 60°C. Не эксплуатируйте устройство, когда температура слишком высокая или слишком низкая.
- Для получения лучших результатов не размещайте камеру перед или рядом со стеклянной поверхностью, белой стеной или другими отражающими поверхностями, т. к. это может привести к неравномерному освещению видеозаписи между передним и задним планами или переэкспонированию.
- Убедитесь, что устройство находится в зоне покрытия сигнала Wi-Fi. Размещайте устройство в месте с хорошим уровнем сигнала Wi-Fi.
- Не размещайте устройство рядом с металлическими предметами, микроволновой печью или другими предметами, способными вызывать помехи сигнала.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

## Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Информация об утилизации и переработке отходов

электрического и электронного оборудования (WEEE)

Все изделия, на которые нанесен данный символ, представляют

собой электрическое и электронное оборудование (WEEE согласно Директиве 2012/19/EU), отходы которых не должны утилизироваться вместе с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого пользователь должен заботиться о защите здоровья людей и окружающей среды путем сдачи своего отработанного оборудования в соответствующий пункт приема отходов электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или местными властями, для дальнейшей переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о местонахождении, а также об условиях работы с такими пунктами сбора обращайтесь к монтажной организации или местным органам власти.

# Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

---



Компания Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. настоящим заявляет, что тип радиооборудования IMILAB EC5 Floodlight Camera соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации ЕС приведен по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Подробное электронное руководство см. по адресу  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Технические характеристики внешнего адаптера переменного тока

---

Производитель: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Идентификатор модели: GQ12-120100-CG

Входное напряжение: 100-240 Vac

Частота переменного тока на входе: 50/60 Гц

Выходное напряжение: 12 В

Выходной ток: 1 А

Выходная мощность: 12 Вт

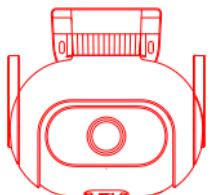
Средний КПД в активном состоянии: ≥ 82,96%

КПД при низкой нагрузке (10 %): > 73%

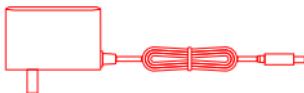
Энергопотребление без нагрузки: < 0,1 Вт

# Представлення виробу

- Комплект поставки



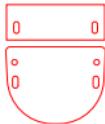
Прожекторна камера IMILAB EC5



Адаптер живлення



Комплект для  
встановлення на  
стіні



Монтажна  
наклейка

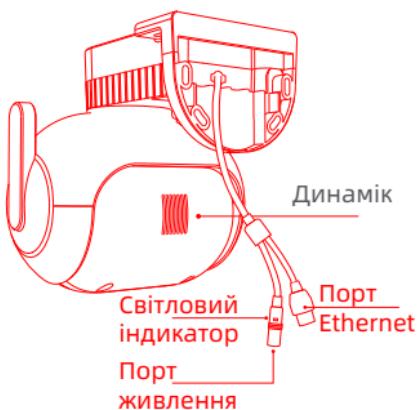
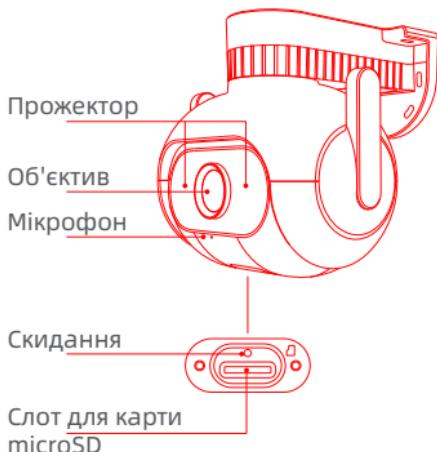


Комплект для  
захисту від води



Посібник  
користувача

- Зовнішній вигляд виробу

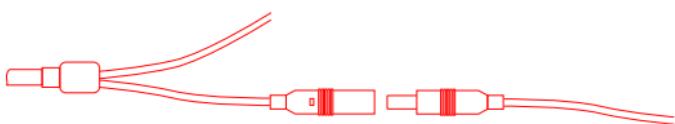


## Підключення до джерела живлення

---

### • Увімкнення живлення

Вставте кабель живлення в роз'єм живлення камери.



Примітка. Не крутіть купол камери, щоб змусити її обертатися після увімкнення. У разі неточного розташування об'єктива відкалібруйте його за допомогою додатка Xiaomi Home.

### • Світловий індикатор

Світиться зеленим: успішне підключення/ нормальнй стан  
Блимає зеленим: очікування підключення/ виняток мережі

## Підключення до додатка Xiaomi Home

---

1. Скануйте QR-код, щоб завантажити та встановити додаток Xiaomi Home, потім зареєструйтесь та увійдіть як користувач.
2. Встановіть підключення. При підключенні переконайтесь, що мережа працює безперебійно, камера увімкнена в нормальному режимі, а індикатор швидко блимає помаранчевим. Після успішного підключення індикатор буде постійно світитися синім.



711041D5



Відкрийте додаток Xiaomi Home і натисніть «+» у верхньому правому куті



Виберіть «Сканувати» і скануйте QR-код на корпусі камери. Дотримуйтесь покрокової інструкції, щоб додати пристрій

#### • Відновлення заводських налаштувань

За допомогою шпильки натисніть кнопку скидання і утримуйте близько 3 секунд, доки індикатор не почне блимати помаранчевим і камера успішно відновить заводські налаштування, після чого знову підключиться до додатка Xiaomi Home.

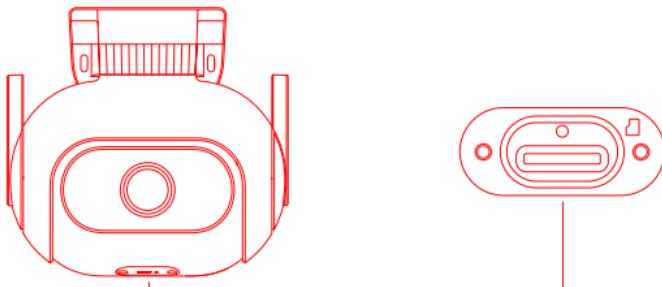
Примітка. Відновлення заводських налаштувань не призведе до видалення вмісту на карті MicroSD.

## Встановлення пристрою

#### • Встановлення карти пам'яті MicroSD

Переконайтесь, що камера від'єднана від джерела живлення.

Підніміть об'єктив догори, щоб відкрити доступ до слота для карти MicroSD. Вставте карту MicroSD у слот для карт у напрямку, показаному на малюнку.



## Примітка.

- 1.Карту SD потрібно придбати окремо. Камеру можна використовувати без карти SD.
- 2.Перед встановленням або вийманням карти пам'яті MicroSD слід відключати камеру від джерела живлення. Використовуйте карту MicroSD надійного виробника (до 256 ГБ). Рекомендована швидкість читання і запису карти MicroSD – щонайменше U1/Class 10.
- 3.Після встановлення карти пам'яті MicroSD або перезавантаження пристрою щільно закрійте водонепроникну кришку, перш ніж використовувати пристрій.

- Часті питання

Скануйте QR-код, щоб переглянути часті питання.

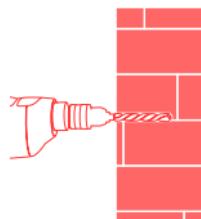
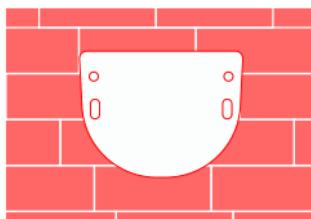


- Встановлення пристрою

Пристрій можна закріпити на стіні, стелі або стовпі.

- Встановлення на стіні

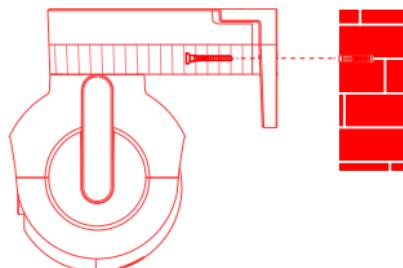
1. Прикріпіть позиційну наклейку для настінного встановлення на потрібне місце на стіні. Просвердліть два отвори в місцях, зазначених на наклейці. Діаметр свердління має бути близько 6,0 мм, а глибина – близько 30 мм.



2. Вставте в стіну дві пластикові розширювальні гайки.

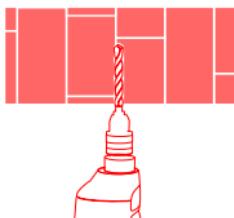
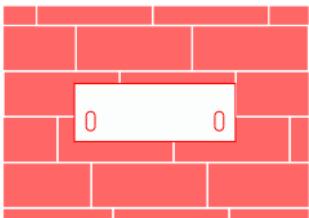
Встановіть опорну пластину на стіну. Вставте гвинти в розширювальні гайки, щоб закріпити опорну пластину.

**Примітка.** Після встановлення виріб необхідно повісити горизонтально (див. нижче).



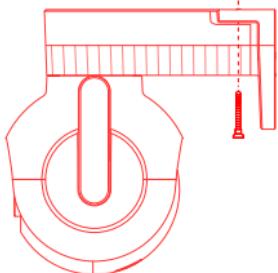
- Встановлення на стелі

1. Прикріпіть позиційну наклейку для стельового встановлення на потрібне місце на стелі. Просвердліть два отвори в місцях, зазначених на наклейці. Діаметр свердління має бути близько 6,0 мм, а глибина – близько 30 мм.



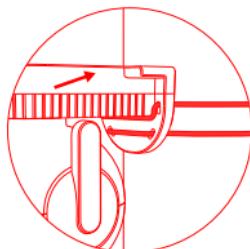
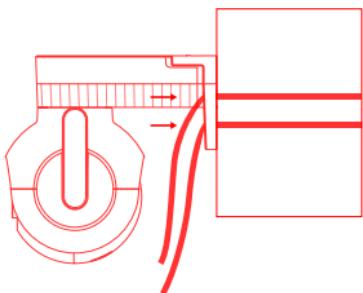
2. Вставте в стіну дві пластикові розширювальні гайки. Встановіть опорну пластину на стелю. Вставте гвинти в розширювальні гайки, щоб закріпити опорну пластину.

**Примітка.** Після встановлення виріб необхідно повісити горизонтально (див. нижче).



- Встановлення на стовпі

**Примітка.** Після встановлення виріб необхідно повісити горизонтально (див. нижче).



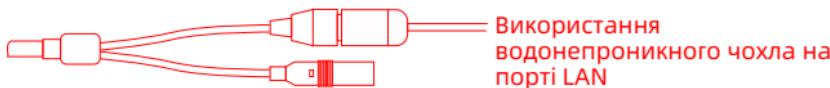
## **Вказівки щодо встановлення на стіні:**

1. Стіна, на яку встановлюється пристрій, має бути розрахована на навантаження, що принаймні в 3 рази перевищує вагу пристрою.
2. Щоб уникнути будь-яких пошкоджень або травм, пристрій необхідно надійно закріпiti на стелі або стіні відповідно до інструкції зі встановлення.

### **• Комплект для захисту від води**

Камера має порт LAN і порт живлення. Обидва ці порти необхідно захистити від проникнення води.

**Примітка. Водонепроникний чохол камери може ефективно захистити від дощу та просочування води в місці розташування мережевого інтерфейсу. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним встановленням. Дотримуйтесь усіх інструкцій.**



Використання

водонепроникного чохла на  
порті LAN

## **Основні параметри**

**Назва виробу:** Прожекторна камера IMILAB EC5

**Розміри:** 139 x 128 x 135 mm

**Модель:** CMSXJ55A

**Вага нетто:** 680 g

**Вхід живлення:** 12 V---1 A

**Кодування відео:** H.265

**Роздільна здатність:** 2304 x 1296

**Сховище:** карта пам'яті MicroSD (до 256 ГБ)

**Робоча температура:** -30°C~60°C

**Бездротове підключення:** Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

**Ідентифікатор FCC:** 2APA9-CMSXJ55A

## Застереження

---

- Робоча температура пристрою становить від -30 °C до 60 °C. Не використовуйте пристрій в умовах занадто високої або занадто низької температури.
- Задля забезпечення оптимальної ефективності старайтесь розміщувати камеру таким чином, щоб перед нею та поряд із нею не було скляних поверхонь, білих стін та інших поверхонь, що відбивають світло, інакше освітлення між переднім і заднім планом буде нерівномірним і виникатиме переекспонування.
- Переконайтесь, що пристрій знаходиться в зоні дії сигналу Wi-Fi. Розмістіть його в місці з хорошим рівнем сигналу Wi-Fi.
- Ставайтеся не розміщувати пристрій поблизу металевих предметів, мікрохвильової печі та інших об'єктів, які можуть створювати перешкоди для сигналу.
- За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

## Інформація щодо WEEE

---



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортированих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколошнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколошнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтесь до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

# Декларація відповідності для ЕС

---

 Цим компанія Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. заявляє,  
що радіообладнання типу Прожекторна камера IMILAB EC5  
відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЕС  
про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:  
<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою  
<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Технічні характеристики зовнішнього адаптера змінного струму

---

Виробник: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Ідентифікатор моделі: GQ12-120100-CG

Вхідна напруга: 100-240 В перем. ст.

Вхідна частота змінного струму: 50/60 Гц

Вихідна напруга: 12 В

Вихідний струм: 1 А

Вихідна потужність: 12 Вт

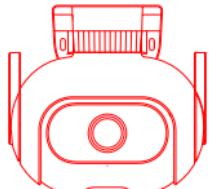
Середній ККД активного режиму:  $\geq 82,96\%$

ККД за низького навантаження (10%):  $> 73\%$

Споживання енергії без навантаження:  $< 0,1$  Вт

# 製品導入

## ● パッケージ一覧



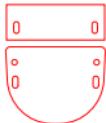
IMILAB EC5  
フラッドライトカメラ



電源アダプター



壁取り付けパック



取り付けステッカー

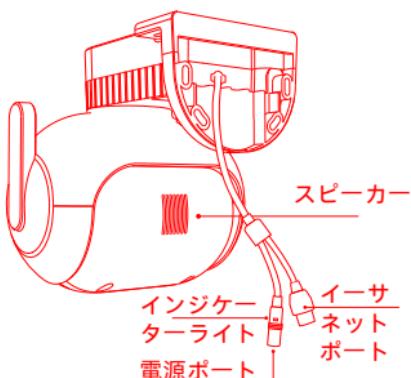
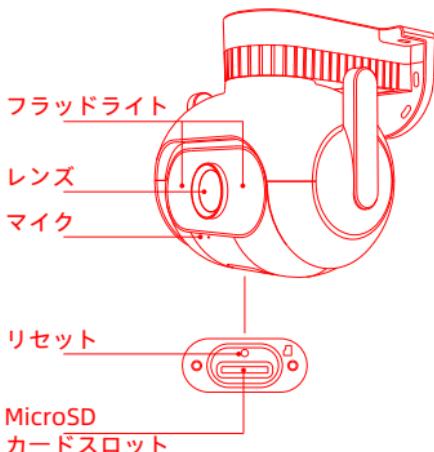


防水キット



ユーザーマニュアル

## ● 製品の外観

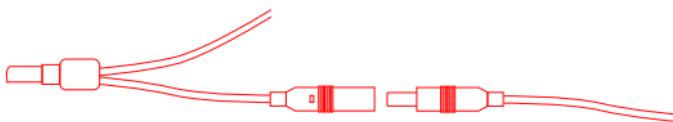


# 電源に接続する

---

## ● 電源オン

電源ケーブルをカメラの電源ポートに挿入します。



注:電源を入れた後、カメラのドームをひねって強制的に回転させないでください。  
レンズの位置が不正確な場合は、Xiaomi Homeアプリで調整してください。

## ● インジケーター ライト

緑色に点灯:接続成功/正常ステータス

緑色に点滅:接続/ネットワーク例外を待っています

# Xiaomi Homeアプリへの接続

---

1. QRコードをスキャンしてXiaomi Home APPをダウンロードしてインストールし、ユーザーとしてサインアップしてログインします。
2. 接続をペアリングします。接続時にネットワークがスムーズで、カメラが正常にオンになっていることを確認すると、インジケーター ライトが緑色にすばやく点滅します。接続が成功すると、インジケーター ライトが緑色に点灯します。



711041D5



Xiaomi Home APPを開き、右上隅にある「+」をタップします



「スキャン」を選択し、カメラ本体のQRコードをスキャンします。ステップバイステップの指示に従って、デバイスを追加します

#### • 工場出荷時の設定に復元

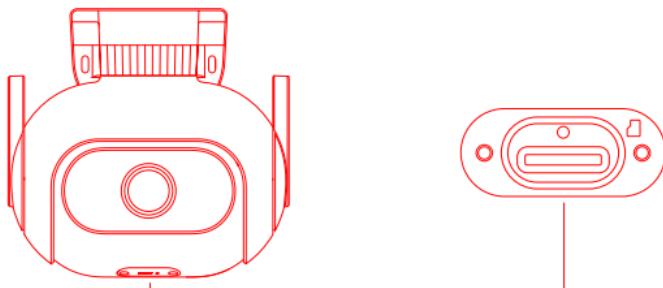
ピンを使用して、インジケーターライトが緑色に点滅し、カメラが工場出荷時の設定に正常に復元されるまで、リセットピンホールを約7秒間押し続けてから、Xiaomi Homeアプリに再接続します。

注：工場出荷時の設定に復元しても、microSDカードの内容は削除されません。

## デバイスの取り付け

#### • MicroSDカードの取り付け

カメラが電源から切断されていることを確認します。保護ケースを取り外し、MicroSDカードスロットを露出させます。MicroSDカードを図の方向にカードスロットに挿入します。



注:

- 1.SDカードは別途購入する必要があります。SDカードがなくてもカメラを使用できます。
- 2.MicroSDカードを抜き差しするときは、カメラを電源から外してください。評判の良いメーカーのMicroSDカード(最大256GB)を使用してください。MicroSDカードの推奨読み取りおよび書き込み速度は、最低U1 / クラス10です。
- 3.MicroSDカードを取り付けたり、デバイスをリセットしたりした後は、防水カバーをしっかりと閉めてから使用してください。

#### ● FAQ

QRコードをスキャンして、よくある質問を確認してください。

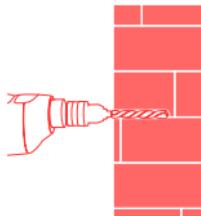
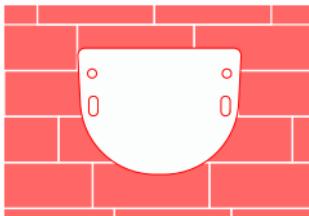


#### ● デバイスの取り付け

このデバイスは、壁、天井、またはポールに取り付けることができます。

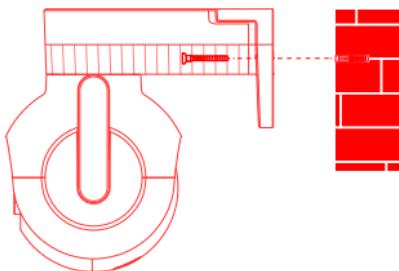
##### ・壁への取り付け

1. 取り付け位置を決め、ステッカーを壁の希望の設置場所に貼り付けます。ステッカーに示されている位置に2つの穴を開けます。穴あけ直径は約6.0mm、深さは約30mmである必要があります。



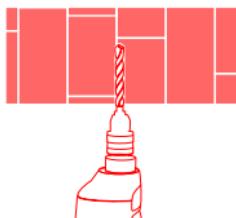
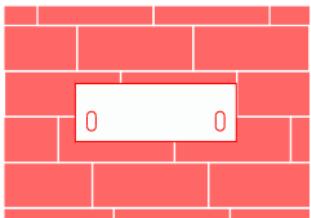
2. 2つのプラスチック製拡張ナットを壁に差し込みます。ベースプレートを壁に置きます。ネジを拡張ナットに挿入して、ベースプレートを固定します。

注: 設置後、製品は水平に吊るす必要があります(以下を参照)。



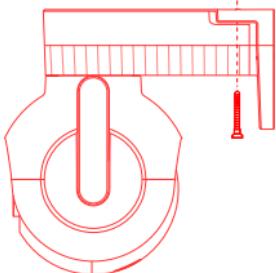
・天井への取り付け

1. 取り付け位置を決め、ステッカーを天井の希望の設置場所に貼り付けます。ステッカーに示されている位置に2つの穴を開けます。穴あけ直径は約6.0mm、深さは約30mmである必要があります。



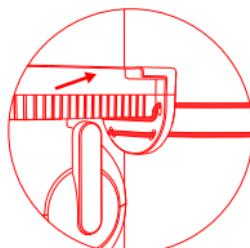
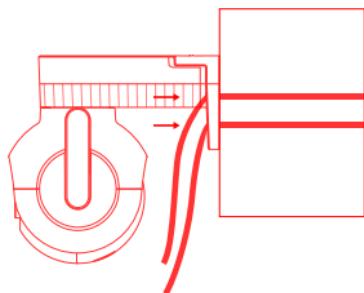
2. 2つのプラスチック製拡張ナットを壁に差し込みます。ベースプレートを天井に置きます。ネジを拡張ナットに挿入して、ベースプレートを固定します。

注：設置後、製品は水平に吊るす必要があります(以下を参照)。



・ポールへの取り付け

注：設置後、製品は水平に吊るす必要があります(以下を参照)。



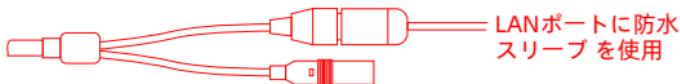
## 壁取り付けに関する注意事項:

1. デバイスが取り付けられている壁には、デバイスの重量の少なくとも3倍の耐荷重が必要です。
2. 損傷や怪我を防ぐために、設置手順で指定されている通りに製品を床/壁にしっかりと固定する必要があります。

## • 防水キット

カメラにはLANポートと電源ポートがあります。防水は、これらのポートの両方で行う必要があります。

**注: カメラの防水スリーブは、ネットワークインターフェースの場所での雨や水の浸透を効果的に防ぐことができます。保証は、不適切な設置によって引き起こされたいかなる損害もカバーしていません。指示に従ってください。**



## 基本パラメータ

製品名: IMILAB EC5 フラッドライトカメラ

寸法: 139 x 128 x 135 mm

機種: CMSXJ55A

本体重量: 680 g

入力: 12V=1A

ビデオエンコーディング: H.265

解像度: 2304 x 1296

貯蔵: MicroSDカード(最大256GB)

動作温度: -30°C~60°C

ワイヤレス接続性: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## 使用上の注意

---

- ・デバイスの動作温度は-30°C～60°Cです。 温度が高すぎたり低すぎたりする場合は、デバイスを使用しないでください。
- ・前景と背景の間に照明が不均一になったり、露出オーバーになったりする可能性があるため、より良い結果を得るには、カメラを前または隣、またはガラス面、白い壁、またはその他の反射面に置かないでください。
- ・デバイスがWi-Fi信号の範囲内にあることを確認してください。Wi-Fi信号強度の良い場所に置いてください。
- ・金属製の物体、電子レンジ、または信号干渉を引き起こす可能性のあるその他の物体の近くにデバイスを置かないでください。
- ・通常の条件において本機器を使用するにあたり、アンテナとユーザーの身体の間に最低 20cm の距離をおくものとします。

## WEEE 情報

---



このマークが付いているすべての製品は廃電気電子製品（指令2012/19/EUのWEEE）であり、未分別の家庭ごみと混ぜないでください。代わりに、人間の健康と環境を保護するために、廃電気電子製品を政府または

地方自治体のリサイクルのための指定取引場所に持ち込む必要があります。廃棄物の適正処理とリサイクルは、環境と人間の健康への潜在的な悪影響を防ぐのに役立ちます。廃棄場所や回収場所の利用規約の詳細については、設置業者または地方自治体にお問い合わせください。

# EU 適合性宣言

---



これにより、Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.は、無線機器 タイプIMILAB EC5 フラッドライトカメラが指令2014/53 / EUに準拠していることを宣言します。Eu適合宣言の全文は、次のURLよりご覧ください：

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

電子マニュアルの詳細については、

<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual> をご覧ください。

## 外部 AC アダプタの仕様

---

製造元: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

モデルID: GQ12-120100-CG

入力電圧: 100-240 Vac

定格周波数: 50/60 Hz

出力電圧: 12 V

出力電流: 1 A

出力電力: 12 W

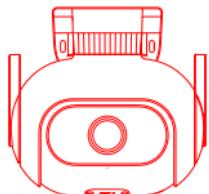
動作時平均効率: ≥ 82,96%

低負荷時効率 (10 %): > 73%

無負荷時消費電力: < 0,1 W

# 제품 소개

## • 포장 목록



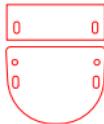
IMILAB EC5 투광 조명 카메라



전원 어댑터



벽 설치 팩



장착 스티커

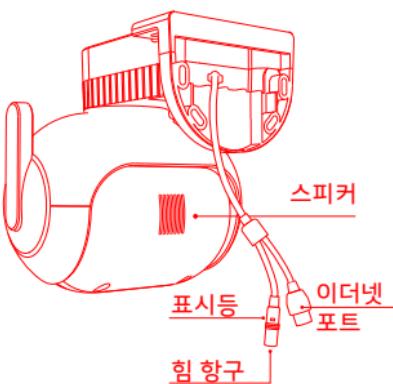
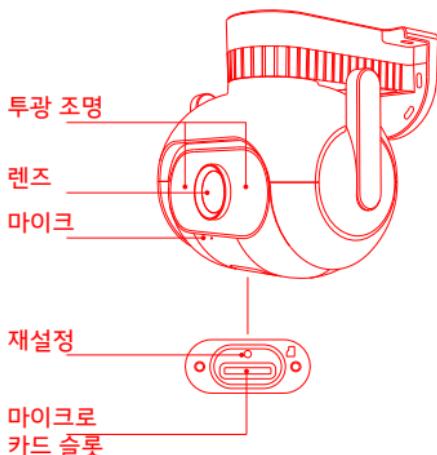


방수 키트



사용자 설명서

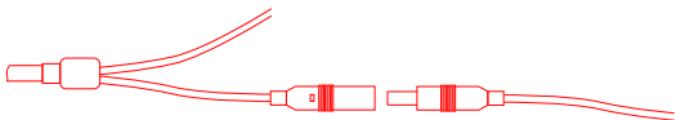
## • 제품 외관



## 전원에 연결

### • 전원 켜기

전원 공급 케이블을 카메라의 전원 공급 포트에 삽입합니다.



주의: 카메라의 둘을 비틀어 켠 후 회전하도록 강요하지 마십시오. 렌즈의 위치가 부정확 한 경우, 샤오미 홈 응용 프로그램을 보정.

### • 표시등

슬리드 그린: 연결 성공/정상 상태

녹색 깜박임: 연결/네트워크 예외 대기 중

## 샤오미 홈 앱에 연결

1. QR 코드를 스캔하여 Xiaomi Home 앱을 다운로드 및 설치하고 사용자로 가입한 후 로그인합니다.
2. 연결 바인딩. 연결할 때 네트워크가 원활하게 작동하고 카메라가 정상적으로 켜져 있는지 확인되면 표시등이 초록색으로 빠르게 깜박입니다. 연결에 성공하면 표시등이 초록색 점등 상태로 바뀝니다.



711041D5



Xiaomi Home 앱을 열어 오른쪽  
상단 모서리에 있는 “+” 아이콘을  
누릅니다



“스캔”을 선택하고 카메라 본체에 있는  
QR 코드를 스캔합니다. 단계별 지침을  
따라 장치를 추가합니다

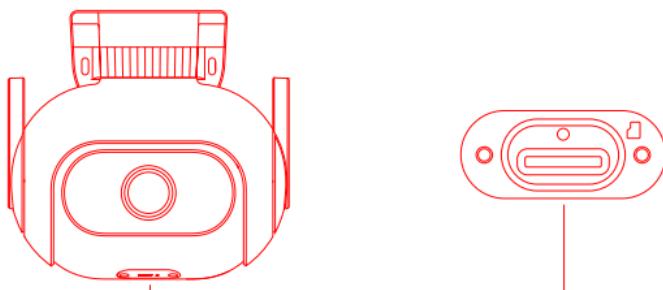
### • 초기 설정 복원

핀을 사용하여 표시등이 녹색으로 깜박이고 카메라가 공장 설정을 성공적으로 복원 할  
때까지 약 7 초 동안 재설정 핀홀을 길게 누른 다음 샤오미 홈 앱에 다시 연결하십시오.  
주의: 공장 설정을 복원하면 마이크로 카드의 내용이 삭제되지 않습니다.

## 장치 설치하기

### • 마이크로 카드 설치

카메라가 전원 공급장치에서 분리되었는지 확인하십시오. 보호 케이스를 제거하고  
마이크로 카드 슬롯을 노출. 그림과 같이 마이크로 카드를 카드 슬롯에 삽입합니다.



## 주의:

- 1.SD 카드는 별도로 구매해야 합니다. SD 카드 없이도 카메라를 사용할 수 있습니다.
- 2.マイクロカード를 삽입하거나 제거 할 때 전원 공급 장치에서 카메라를 분리하십시오. 평판 제조업체(최대 256 기가바이트)에서 마이크로 카드를 사용합니다. 마이크로 카드의 권장 읽기 및 쓰기 속도는 최소 1/클래스 10입니다.
- 3.마이크로 카드를 설치하거나 장치를 재설정 한 후 사용하기 전에 방수 덮개를 단단히 닫으십시오.

## • FAQ

자주 하는 질문에 대해서는 QR 코드를 스캔하여 확인할 수 있습니다.

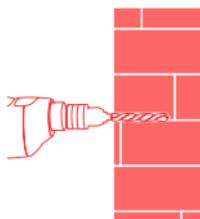
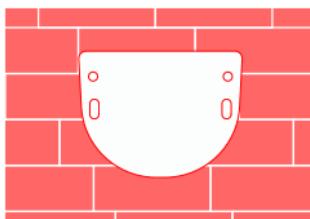


## • 장치 설치하기

이 장치는 벽, 천장 또는 기둥에 장착 할 수 있습니다.

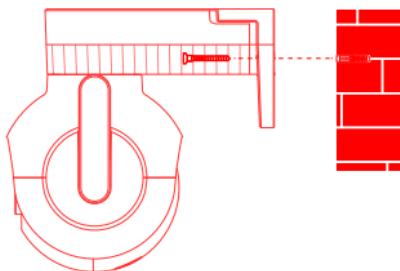
### • 벽 설치

1. 벽의 원하는 설치 장소에 벽 설치 위치 스티커를 붙입니다. 스티커에 표시된 위치에 구멍 두 개를 뚫습니다. 드릴링 직경 약 6.0 미리메터 깊이 약 30 미리메터.



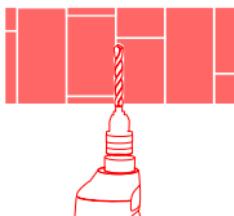
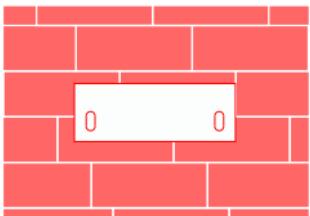
2. 구멍에 플라스틱 익스팬션 너트 두 개를 삽입합니다. 벽에 베이스 플레이트를 놓습니다. 나사를 익스팬션 너트에 삽입하여 베이스 플레이트를 고정합니다.

**주의: 설치 후 제품을 수평으로  
걸어야합니다(아래 참조).**



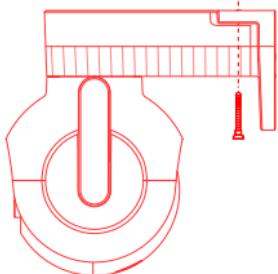
- 천장 설치

1. 천장의 원하는 설치 장소에 천장 설치 위치 스티커를 붙입니다. 스티커에 표시된 위치에 구멍 두 개를 뚫습니다. 드릴링 직경 약 6.0 미리메터 깊이 약 30 미리메터.



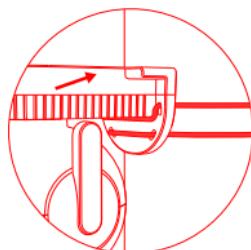
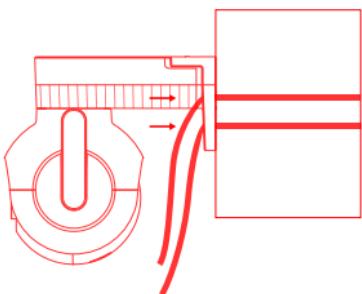
2. 구멍에 플라스틱 익스팬션 너트 두 개를 삽입합니다. 천장에 베이스 플레이트를 놓습니다. 나사를 익스팬션 너트에 삽입하여 베이스 플레이트를 고정합니다.

주의: 설치 후 제품을 수평으로 걸어야합니다(아래 참조).



- 기둥 설치

- 주의: 설치 후 제품을 수평으로 걸어야합니다(아래 참조).



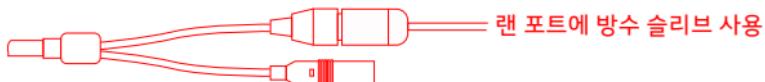
## **벽 장착에 대한 참고 사항:**

1. 장치가 장착 된 벽은 장치의 무게의 3 배 이상의 적재 용량을 가져야합니다.
2. 손상 또는 부상을 방지하기 위해 장치를 설치 지침에서 명시한 대로 바닥/벽에 안전하게 고정합니다.

### ● 방수 키트

사진기에는 랜 항구 및 전력 공급 항구가 있습니다. 이 두 항구 모두에서 방수해야 합니다.

**주의: 카메라 방수 슬리브는 네트워크 인터페이스 위치에서 비와 물 누출을 효과적으로 방지 할 수 있습니다. 보장은 부적당한 임명에 기인한 어떤 손상든지 커버하지 않습니다. 지침을 따르십시오.**



## **기본 매개 변수**

제품 이름: IMILAB EC5 투광 조명 카메라

차원: 139 x 128 x 135 mm

모형: CMSXJ55A

순 중량: 680 그램

전원 입력: 12V---1A

비디오 인코딩: H.265

해상도: 2304 x 1296

저장 공간: MicroSD 카드(최대 256 GB)

작동 온도: -30°C~60°C

와이파이 연결: 와이파이 IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4GHz

FCC ID : 2APA9-CMSXJ55A

## 주의사항

---

- 장치의 작동 온도는 -30°C ~ 60°C입니다. 온도가 너무 높거나 낮을 때 장치를 사용하지 마십시오.
- 더 나은 결과를 얻으려면 유리 표면, 흰색 벽 또는 기타 반사 표면 앞이나 옆에 카메라를 배치하지 마십시오. 이로 인해 녹화의 전경과 배경 사이의 조명이 고르지 않거나 노출 과다가 발생할 수 있습니다.
- 장치가 Wi-Fi 신호 범위 안에 있는지 확인하십시오. 장치를 Wi-Fi 신호 강도가 좋은 곳에 두십시오.
- 장치 근처에 금속 물체, 전자레인지 또는 신호 간섭을 일으킬 수 있는 물체를 두지 않도록 하십시오.
- 일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 거리를 유지해야 합니다.

## WEEE 정보

---



이 기호가 있는 모든 제품은 전자전기폐기물처리지침(Directive 2012/19/EU, WEEE)으로, 분류되지 않은 가정용 폐기물과 혼합되어서는 안 됩니다.  
대신, 귀하는 정부 또는 지방 당국이 지정한 전기 및 전자 장비 폐기물의

재활용을 위해 지정된 수거 장소에 폐기물을 넘겨 인간의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리 및 재활용은 환경과 인간의 건강에 잠재적으로 부정적인 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수거 장소의 위치뿐만 아니라 조건에 대한 자세한 정보는 설치자 또는 지방 당국에 문의하십시오.

## EU 적합성 선언

---



이로써 Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.은/는 무선 장비형  
IMILAB EC5 투광 조명 카메라이/가 지침 2014/53/EU를 준수 함을  
선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>에서  
확인할 수 있습니다.

자세한 전자 설명서는 <https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>  
에서 확인하십시오.

## 외부 AC 어댑터 기본 사양

---

제조자: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

모델 식별명: GQ12-120100-CG

입력 전압: 100-240 Vac

입력 AC 주파수: 50/60 Hz

출력 전압: 12 V

출력 전류: 1 A

출력 파워: 12 W

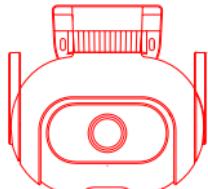
평균 활성 효율: ≥ 82,96%

저부하 (10 %) 효율: > 73%

무부하 파워 소비: < 0,1 W

# แนะนำผลิตภัณฑ์

- รายการบรรจุภัณฑ์



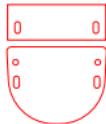
กล้องฟลัตแล็บ IMILAB EC5



อะแดปเตอร์แปลงไฟ



ชุดติดตั้งผนัง



สติ๊กเกอร์ติดผนัง

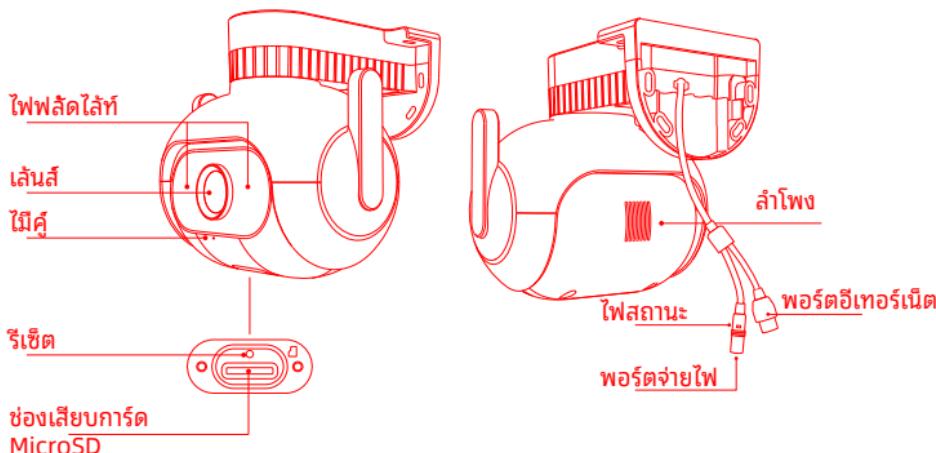


ชุดกันน้ำ



คู่มือผู้ใช้งาน

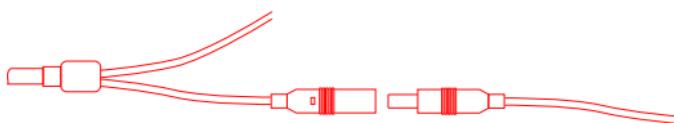
- รูป ส่วนประกอบผลิตภัณฑ์



# เชื่อมต่อ กับ แหล่งจ่ายไฟ

## • เปิดกล้อง

เลี่ยบสายเคเบิลจ่ายไฟที่พอร์ตจ่ายไฟของกล้อง



หมายเหตุ: เมื่อเปิดกล้องแล้ว อย่าปิดโหมดที่ตัวกล้องเพื่อบังคับหมุน ถ้าต่ำเหล่านี้ไม่ถูกต้อง ปรับตำแหน่งได้ที่แอป Xiaomi Home

## • ไฟสถานะ

ไฟสีเขียวไม่กะพริบ: เชื่อมต่อสำเร็จ/สถานะปกติ

ไฟสีเขียวกะพริบ: รอเชื่อมต่อ/ยกเว้นเครือข่าย

# การเชื่อมต่อ กับ เอป Xiaomi Home

1. ลากคิวอาร์เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป Xiaomi Home ลงโทรศัพท์และล็อกอินในฐานะผู้ใช้
2. ผู้การเชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครือข่ายทำงานปกติราบรื่นขณะกำลังเชื่อมต่อ และกล้องเปิดใช้งานปกติโดยไฟสถานะจะกะพริบเป็นสีเขียว เมื่อเชื่อมต่อสำเร็จ ไฟสถานะจะเปลี่ยนเป็นสีเขียวไม่กะพริบ



711041D5



เปิดแอป Xiaomi Home และแตะที่ “+” ที่มุมขวาบน



เลือก “สแกน” และสแกนรหัสคิวอาร์บันด้า  
กล้อง ตามขั้นตอนที่ลํะขึ้นเพื่อเพิ่ม  
อุปกรณ์

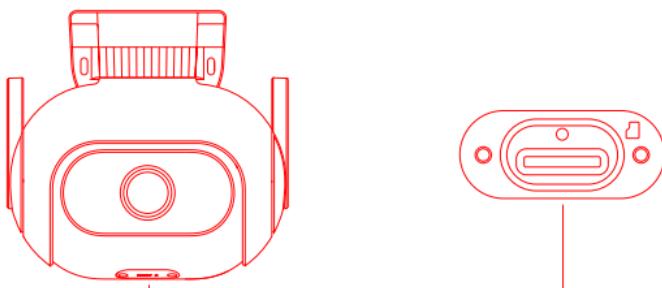
#### • การถูคืนการตั้งค่าจากโรงงาน

ใช้เข็มกดรีเซ็ตค้างไว้ประมาณ 7 วินาทีจนกว่าไฟสถานะจะกะพริบเป็นสีเขียวและกล้องถูคืนการตั้งค่าจากโรงงานสำเร็จ จากนั้นเชื่อมต่อ กับแอป Xiaomi Home อีกครั้ง หมายเหตุ: การถูคืนการตั้งค่าจากโรงงานจะไม่ลบข้อมูลในการ์ด MicroSD

## การติดตั้งอุปกรณ์

#### • การติดตั้งการ์ด MicroSD

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากล้องไม่ได้กำลังเสื่อมต่อ กับแหล่งจ่ายไฟ ถอนเดสปองกันออกเพื่อให้เห็นช่องเสียบการ์ด MicroSD เสียบการ์ด MicroSD ในช่องเสียบตามทิศที่แสดงในภาพ



หมายเหตุ:

1. ต้องซื้ocard SD แยกต่างหาก สามารถใช้กล้องได้โดยไม่ต้องมีการ์ด SD
2. เมื่อเสียบหรืออ่านการ์ด MicroSD โปรดตัดการเชื่อมต่อกล้องกับแหล่งจ่ายไฟ ก่อน ใช้การ์ด MicroSD จากผู้ผลิตที่น่าเชื่อถือ (สูงสุด 256 GB) ความเร็วในการอ่าน และเขียนของ การ์ด MicroSD ที่แนะนำควรอยู่ที่ U1 / Class 10 เป็นอย่างน้อย
3. หลังติดตั้งการ์ด MicroSD หรือรีเซ็ตอุปกรณ์ ให้ปิดฝาเก็บน้ำให้สนิทก่อนนำไปใช้งาน

- คำาถามที่พบบ่อย

สแกนรหัสคิวอาร์เพื่อดูคำาถามที่พบบ่อย

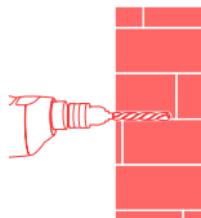
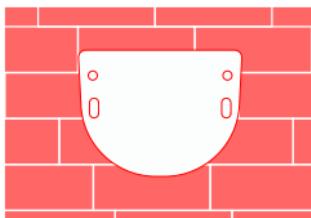


- การติดตั้งกับผนัง

สามารถติดตั้งอุปกรณ์ที่ผนัง เพดาน หรือเสา

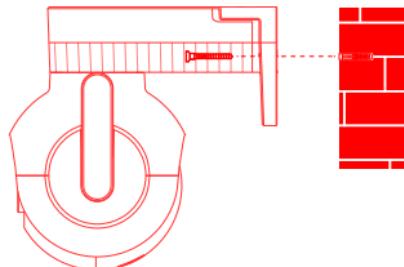
- การติดตั้งกับผนัง

1. แบะสติกเกอร์ระบุตำแหน่งในจุดที่ต้องการติดตั้งบนผนัง เจาะรูสองรูในตำแหน่งที่ระบุไว้บน สติกเกอร์ ระหว่างการเจาะน้ำรีเคนฝานศูนย์กลางประมาณ 6.0 มน. และลึกประมาณ 30 มน.



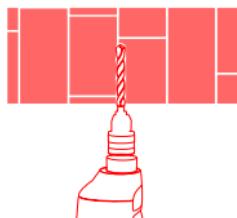
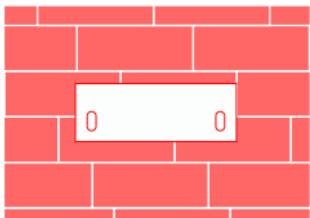
2. ลอดหัวนีอตบย้ายพลาสติกสองหัวเข้าไปใน ผนัง ติดแผ่นรองฐานที่ผนัง ลอดตะปูลวง เชี้ยวไปในหัวนีอตพลาสติกเพื่อยืดแผ่นรอง ฐาน

หมายเหตุ: ควรhex扳手松开塑料卡环在逆时针方向  
หมายเหตุ: ควรhex扳手松开塑料卡环在逆时针方向



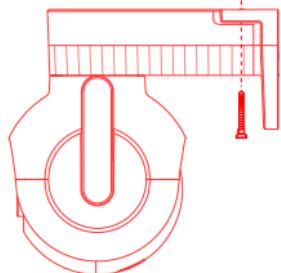
▪ การติดตั้งกับเพดาน

1. แปะสติกเกอร์ระบุตำแหน่งในจุดที่ต้องการติดตั้งบนเพดาน เจาะรูสองรูในตำแหน่งที่ระบุไว้บนสติกเกอร์ รูเจาะควรมีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 6.0 มม. และลึกประมาณ 30 มม.



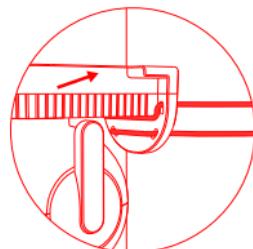
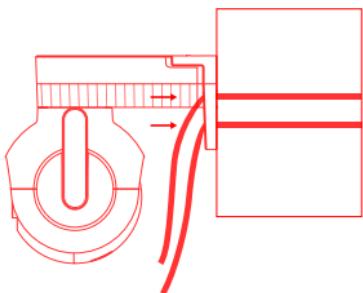
2. สอดหัวน็อตขยายพลาสติกสองหัวเข้าไปในเพดาน ติดแผ่นรองฐานที่เพดาน สอดตะปุ่คุวงเข้าไปในหัวน็อต พลาสติกเพื่อยืดแผ่นรองฐาน

**หมายเหตุ:** ควรแขวนผลิตภัณฑ์ในแนวอนhellip; ทำการติดตั้ง (ดูด้านล่าง)



▪ การติดตั้งกับเสา

**หมายเหตุ:** ควรแขวนผลิตภัณฑ์ในแนวอนhellip; ทำการติดตั้ง (ดูด้านล่าง)



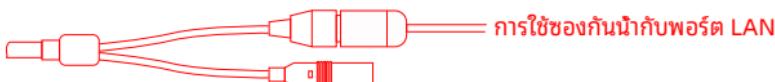
## หมายเหตุเกี่ยวกับการติดตั้งกับผนัง:

- ผนังที่ใช้ติดตั้งอุปกรณ์ควรรับน้ำหนักได้อย่างน้อย 3 เท่าของน้ำหนักอุปกรณ์
- เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความเสียหายหรือการบาดเจ็บ อุปกรณ์ต้องยึดติดกับพื้นหรือผนังอย่างแน่นหนาและปลอดภัยตามที่ระบุไว้ในคู่มือการติดตั้ง

## • ชุดกันน้ำ

กล่องมีพอร์ต LAN และพอร์ตจ่ายไฟ ต้องมีการกันน้ำสำหรับทั้งสองพอร์ต

หมายเหตุ: ของกันน้ำของกล่องสามารถป้องกันการซึมของน้ำและน้ำฝนได้ตรงจุด  
อินเตอร์เฟลเครื่องข่าย การรับประทานไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดจากการติดตั้งไม่ถูกต้อง โปรดปฏิบัติตามขั้นตอน



## ข้อมูลพื้นฐาน

ชื่อผลิตภัณฑ์: กล้องฟลัตไลท์ IMILAB EC5

ขนาด: 139 x 128 x 135 มม.

เลขรุ่น: CMSXJ55A

น้ำหนักสุทธิ: 680 g

ไฟเข้า: 12V---1A

การเข้ารหัสวิดีโอ: H.265

ความละเอียดภาพ: 2304 x 1296

พื้นที่จัดเก็บ: การ์ด MicroSD (สูงสุด 256 GB)

อุณหภูมิการใช้งาน: -30°C~60°C

การเชื่อมต่อไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## ข้อควรระวัง

- อุณหภูมิสีาหรับใช้งานอุปกรณ์นีอยู่ระหว่าง -30°C ถึง 60°C ห้ามใช้อุปกรณ์เมื่ออุณหภูมิสูงหรือต่ำเกินไป
- เพื่อการทำงานที่ดียิ่งขึ้น เลี้ยงว่างกล้องบริเวณด้านหน้า ตัดจาก หรือบนพื้นผิวกระจก กำแพงสีขาว หรือพื้นผิวสีทึบตันและอื่นๆ เพราะอาจทำให้การบันทึกภาพมีแสงในจากหน้าและจากหลังไม่เท่ากัน หรือเปิดรับแสงมากเกินไป
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi ครอบคลุม วางกล้องในจุดที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง
- พยายามเลี้ยงว่างอุปกรณ์ใกล้กับวัตถุโลหะ เตาไมโครเวฟ หรือวัตถุอื่นที่อาจก่อให้เกิดการรบกวนสัญญาณ
- อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

## ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะบันขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปะบองสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการใช้เคลียร์อุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการใช้เคลียร์อุปกรณ์ของคุณจะช่วยป้องกันผลกระทบทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสีาหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวแทนที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บน้ำฯ

# คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป



Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์ที่มี CE กล้องฟลัตต์แล็บ IMILAB EC5 เป็นไปตามค่าสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเดิมของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทาง

อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

สำหรับคุณมืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่

<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## ข้อมูลจำเพาะของแดปเตอร์ AC ภายนอก

ผู้ผลิต: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

ตัวระบุรุ่น: GQ12-120100-CG

แรงดันไฟฟ้าขาเข้า: 100-240 Vac

ความถี่ AC ขาเข้า: 50/60 Hz

แรงดันไฟฟ้าขาออก: 12 V

กระแสไฟฟ้าขาออก: 1 A

กำลังไฟขาออก: 12 W

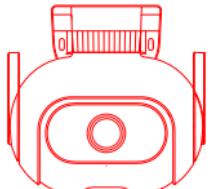
ประสิทธิภาพการทำงานโดยเฉลี่ย: ≥ 82.96%

ประสิทธิภาพที่โหลดต่ำ (10%): > 73%

การใช้พลังงานเมื่อไม่มีโหลด: < 0.1 W

# Giới thiệu Sản phẩm

- Danh sách đóng gói



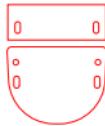
IMILAB EC5 Floodlight Camera



Bộ chuyển đổi nguồn



Giá đỡ gắn tường



Miếng dán để  
gắn camera

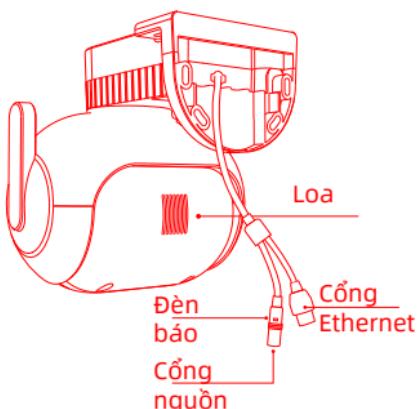
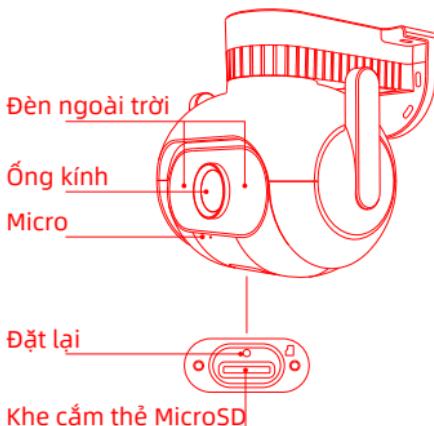


Bộ dụng cụ  
chống nước



Hướng dẫn  
sử dụng

- Hình thức Sản phẩm

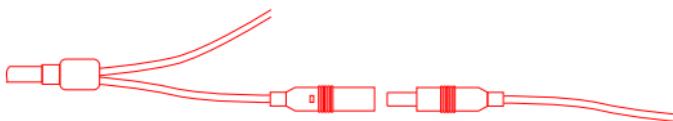


# Kết nối với Nguồn điện

---

## • Bật nguồn

Cắm dây nguồn vào cổng cấp nguồn của camera.



Lưu ý: Không vặn phần vỏ hình vòm của camera để buộc camera xoay sau khi bật. Nếu vị trí ống kính không chính xác, hãy hiệu chuẩn ống kính bằng Ứng dụng Xiaomi Home.

## • Đèn báo

Màu xanh lục ổn định: Kết nối thành công/trạng thái bình thường

Màu xanh lục nhấp nháy: Chờ kết nối/ngoại lệ mạng

# Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

---

- Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ỨNG DỤNG Xiaomi Home, đăng ký và đăng nhập với tư cách là người dùng.
- Liên kết kết nối. Đảm bảo mạng liên mạch khi kết nối, và camera được bật lên bình thường với đèn báo nhấp nháy nhanh màu xanh lá. Khi kết nối thành công, đèn báo sẽ chuyển sang luôn sáng màu xanh lá.



711041D5



ỨNG DỤNG Xiaomi Home và  
chạm vào “+” ở góc trên cùng  
bên phải



Chọn “Quét” và quét mã QR trên  
thân camera. Thực hiện theo  
hướng dẫn từng bước để thêm  
thiết bị

- Khôi phục cài đặt gốc

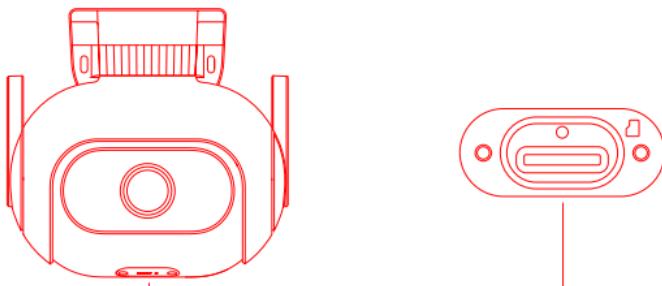
Sử dụng một que chọc nhỏ để nhấn và giữ lỗ thiết lập lại (reset) trong khoảng 7 giây cho đến khi đèn báo nhấp nháy màu xanh lục và camera khôi phục cài đặt gốc thành công, sau đó kết nối lại với Ứng dụng Xiaomi Home.

Lưu ý: Việc khôi phục cài đặt gốc sẽ không xóa nội dung của thẻ MicroSD.

## Lắp đặt Thiết bị

- Lắp thẻ MicroSD

Đảm bảo camera đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện. Tháo vỏ bảo vệ và để lộ khe cắm thẻ MicroSD. Lắp thẻ MicroSD vào khe cắm theo hướng như minh họa.



### Lưu ý:

- 1.Cần phải mua riêng thẻ SD. Có thể sử dụng camera mà không cần thẻ SD.
- 2.Khi lắp hoặc tháo thẻ MicroSD, vui lòng ngắt kết nối camera khỏi nguồn điện. Hãy sử dụng thẻ MicroSD của một nhà sản xuất uy tín (tối đa 256GB). Tốc độ đọc và ghi của thẻ MicroSD được khuyến nghị tối thiểu là U1/Class 10.
- 3.Sau khi lắp thẻ MicroSD hoặc thiết lập lại thiết bị, hãy đóng chặt nắp chống nước trước khi sử dụng.

### • Câu hỏi thường gặp

Quét mã QR để xem Câu hỏi Thường gặp.

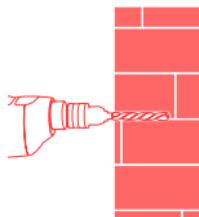
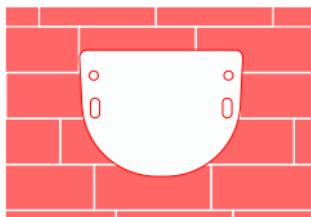


### • Lắp đặt Thiết bị

Thiết bị có thể được lắp trên tường, trần nhà hoặc cột.

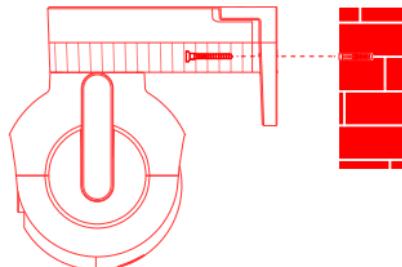
#### • Lắp trên tường

1. Dán miếng dán định vị gắn tường vào vị trí lắp đặt mong muốn trên tường. Khoan hai lỗ tại các vị trí ghi trên miếng dán. Đường kính khoan phải vào khoảng 6,0 mm với độ sâu khoảng 30 mm.



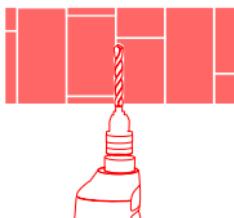
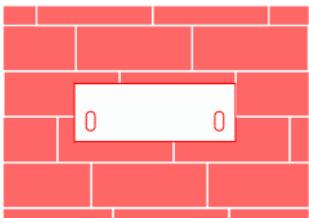
2. Lắp hai đai ốc nở bằng nhựa vào tường. Đặt tấm đế lên tường. Cố định tấm đế bằng cách lắp vít vào đai ốc nở.

**Lưu ý: Sản phẩm phải được treo theo phương ngang sau khi lắp đặt (xem bên dưới).**



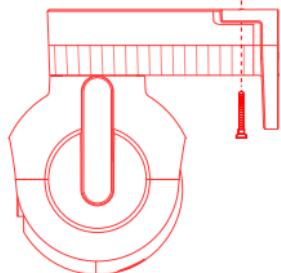
- Lắp trên trần

1. Dán miếng dán định vị gắn trần vào vị trí lắp đặt mong muốn trên trần nhà. Khoan hai lỗ tại các vị trí ghi trên miếng dán. Đường kính khoan phải vào khoảng 6,0 mm với độ sâu khoảng 30 mm.



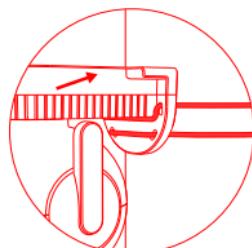
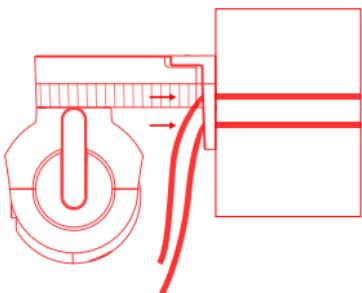
2. Lắp hai đai ốc nở bằng nhựa vào tường. Đặt tấm đế lên trần. Cố định tấm đế bằng cách lắp vít vào đai ốc nở.

**Lưu ý: Sản phẩm phải được treo theo phương ngang sau khi lắp đặt (xem bên dưới).**



- Lắp trên cột

**Lưu ý: Sản phẩm phải được treo theo phương ngang sau khi lắp đặt (xem bên dưới).**



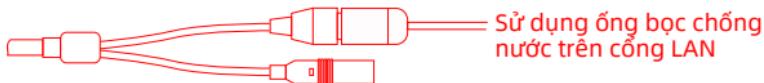
## Lưu ý về việc gắn tường:

1. Tường lắp thiết bị phải có khả năng chịu tải ít nhất gấp 3 lần trọng lượng của thiết bị.
2. Để tránh mọi hư hỏng hoặc thương tích, thiết bị phải được gắn chặt vào sàn/tường theo hướng dẫn lắp đặt.

### • Bộ dụng cụ chống nước

Camera có một cổng LAN và một cổng cấp nguồn. Cả hai cổng này đều phải được chống nước.

**Lưu ý: Ống bọc chống nước của camera có thể ngăn mưa và ngăn thấm nước một cách hiệu quả tại vị trí cổng kết nối mạng. Mọi hư hỏng do lắp đặt không đúng cách đều sẽ không được bảo hành. Vui lòng làm theo hướng dẫn.**



## Thông số Cơ bản

Tên sản phẩm: IMILAB EC5 Floodlight Camera

Kích thước: 139 x 128 x 135 mm

Mẫu: CMSXJ55A

Trọng lượng tịnh: 680 g

Nguồn điện đầu vào: 12V---1A

Mã hóa video: H.265

Độ phân giải: 2304 x 1296

Lưu trữ: Thẻ MicroSD (lên đến 256GB)

Nhiệt độ vận hành: -30°C~60°C

Kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## Thận trọng

---

- Nhiệt độ hoạt động của thiết bị là từ -30°C đến 60°C. Không sử dụng thiết bị khi nhiệt độ quá cao hoặc quá thấp.
- Để có kết quả tốt hơn, tránh đặt camera phía trước hoặc bên cạnh bề mặt kính, tường màu trắng hoặc các bề mặt phản xạ khác vì điều này có thể khiến bản ghi có độ sáng không đồng đều giữa tiền cảnh và hậu cảnh hoặc bị phơi sáng quá mức.
- Vui lòng đảm bảo thiết bị nằm trong vùng phủ sóng tín hiệu Wi-Fi. Đặt thiết bị ở nơi có cường độ tín hiệu Wi-Fi tốt.
- Cố gắng tránh đặt thiết bị gần vật kim loại, lò vi sóng hoặc các vật thể khác có thể gây nhiễu tín hiệu.
- Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

## Thông tin về WEEE

---



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

# Tuyên bố về sự phù hợp với EU

---



Qua tài liệu này, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại IMILAB EC5 Floodlight Camera tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau:

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập

<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## Thông số kỹ thuật của bộ đổi nguồn AC bên ngoài

---

Nhà sản xuất: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

Mã model: GQ12-120100-CG

Điện áp đầu vào: 100-240 Vac

Tần số AC đầu vào: 50/60 Hz

Điện áp đầu ra: 12 V

Dòng điện đầu ra: 1 A

Công suất đầu ra: 12 W

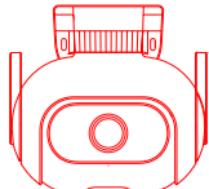
Hiệu quả hoạt động trung bình: ≥ 82,96%

Hiệu quả khi tải thấp (10%): > 73%

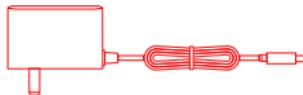
Tiêu thụ điện năng không tải: < 0,1 W

# 產品介紹

## • 裝箱單



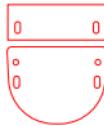
創米 智慧攝影機 EC5



電源適配器



掛牆配件包



安裝貼紙

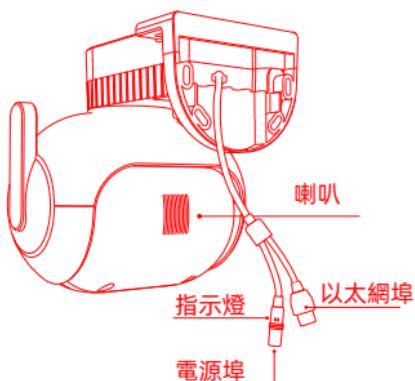
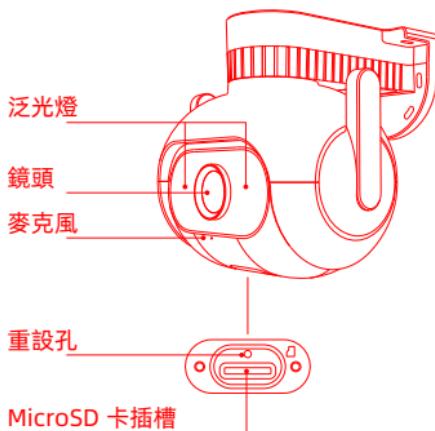


防水套件



使用說明書

## • 產品外觀

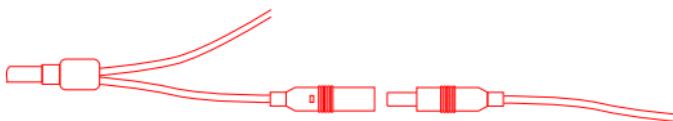


# 連接電源

---

## ● 開機

將電源線接入攝影機電源接口，另一端接入電源。



注意：開機後，請勿扭轉攝影機的球頭強制其旋轉。如果鏡頭定位不準確，可透過小米之家應用程式進行校準。

## ● 指示燈

常亮綠色：成功連線/狀態正常

閃爍綠色：等待連線/網路異常

# 連線至米家App

---

1. 掃描二維條碼，下載並安裝app，註冊用戶並登入。
2. 綁定連線。連線時，需確保網路暢通，且攝影機正常開啟，指示燈快速閃爍綠色。連線成功後，指示燈常亮綠色。



711041D5



打開app，點擊右上角「+」。



選擇「掃描」，掃描攝影機機身二維條碼。按步驟指示新增設備。

#### • 恢復原廠設定

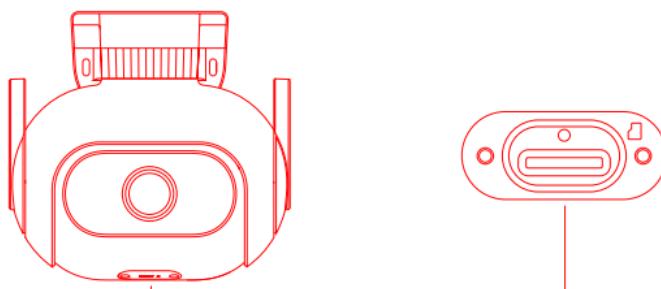
使用細針按住重設孔 7 秒左右，直到指示燈閃爍綠色，攝影機成功恢復原廠設定，然後重新連線至應用程式。

注意：恢復原廠設定將不會刪除 MicroSD 卡上的內容。

## 產品安裝

#### • 安裝 MicroSD 卡

確保攝影機處於斷電狀態，打開 MicroSD 卡保護蓋，露出 MicroSD 卡插槽。根據圖所示的方向將 microSD 卡插入卡插槽。



## 注意：

- 1.SD卡需自行購買。攝影機可以不安裝SD卡使用。
- 2.安裝或取出 MicroSD 卡時，需要先切斷攝影機電源後再操作。請使用信譽良好的廠商供應的 MicroSD 卡(最大支援容量為 256 GB)。建議的 MicroSD 卡讀寫速度至少為 U1 / 10 級。
- 3.安裝MicroSD卡或重置設備後，請將防水蓋蓋嚴，再進行使用。

## ● 常見問題

掃描二維條碼查看常見問題。

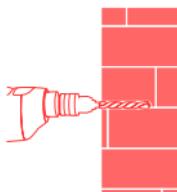
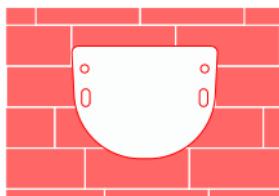


## ● 產品安裝

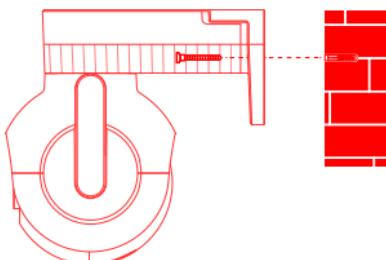
本產品支援壁掛、吸頂和環抱三種安裝方式。

### • 壁掛安裝

1. 將壁掛定位貼紙黏貼在需要安裝攝影機的牆壁位置，按照貼紙上的定位孔，用鑽孔工具在牆面上鑽兩個孔。鑽孔直徑為：6.0mm，孔深為：30mm。

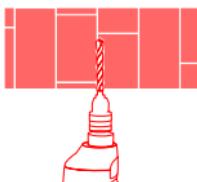
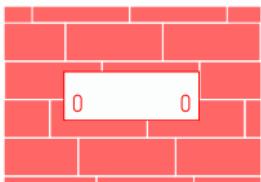


2. 將四個塑膠膨脹螺母釘入牆壁後，裝置上牆，底座貼於牆面上，並將螺釘穿入孔內，並擰入牆上的膨脹螺母中。  
**注意：安裝後，產品必須是水平懸掛狀態（如下圖）。**



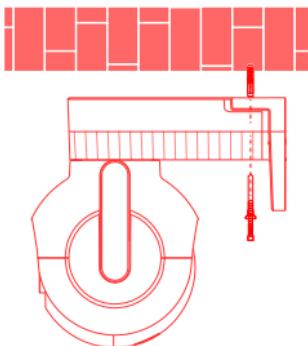
• 吸頂安裝

1. 將頂裝定位貼紙黏貼在需要安裝攝影機的牆天花板位置，按照貼紙上的定位孔，用鑽孔工具在牆面上鑽兩個孔。鑽孔直徑為：6.0mm，孔深約為：30mm。



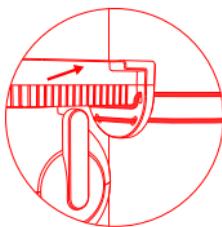
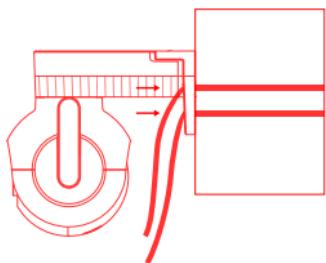
2. 將兩個塑膠膨脹螺母釘入牆壁，裝置上牆，頂座貼於天花板上，並將螺釘穿入孔內，並擰入牆上的膨脹螺母中。

注意：安裝後，產品必須是水平懸掛狀態（如下圖）。



• 環抱安裝

注意：安裝後，產品必須是水平懸掛狀態（如下圖）。



**掛牆安裝注意事項：**

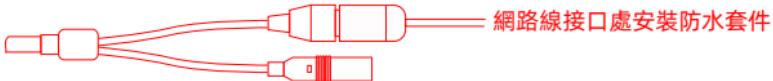
1. 安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

2. 為防止傷害，必須按安裝說明將裝置牢固地固定在天花板或牆壁上。

## • 安裝防水套件

攝影機網路線和電源線兩個接口，需要對兩個接口做好防水工作。

攝影機防水套件可有效防止網路接口位置淋雨滲水，未按照要求安裝造成的裝置損壞，不在售後保修服務範圍內。



## 基本參數

產品名稱: 創米 智慧攝影機 EC5

尺寸: 139 x 128 x 135 公釐

型號: CMSXJ55A

淨重: 680 g

功率輸入: 12V---1A

視訊編碼: H.265

解析度: 2304 x 1296

儲存功能: MicroSD 卡 (最大支援容量為 256 GB)

工作溫度: -30°C~60°C

無線連線: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ55A

## 注意事項

- 本產品適用的工作溫度為 -30°C~ 60°C，請勿在溫度過高或過低的環境下使用本產品。
- 為了您更好地使用本產品，避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或者發白的現象。
- 請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。
- 盡量安裝在遠離金屬及微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 在正常使用條件下，本裝置的天線與消費者身體之間應保持至少20cm 的間隔。

如需詳細的電子說明書，請瀏覽

<https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

# 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：創米 智慧攝影機 EC5			型號（型式）： CMSXJ55A			
Equipment name			Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium ( $\text{Cr}^{+6}$ )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## NCC警語：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

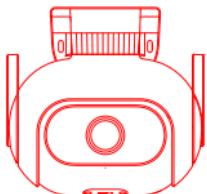
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

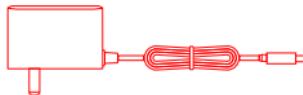


## التعريف بـ المنتج

### • قائمة الحزمة



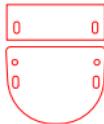
كاميرا IMILAB EC5 ذات الضوء الكشاف



محول الطاقة



حزمة التثبيت بالحاطط



ملصق التثبيت

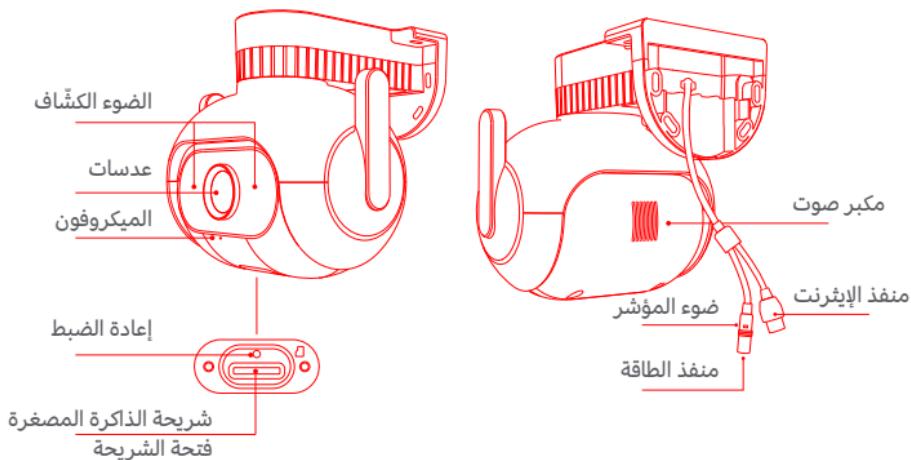


مجموعة مقاومة للماء



كتيب المستخدم

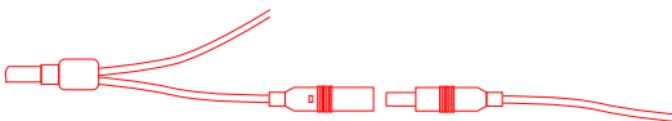
### • مظهر المنتج



## الاتصال بمصدر الطاقة

- الطاقة قيد التشغيل

أدخل كابل مصدر الطاقة في منفذ مصدر الطاقة للكاميرا.



ملحوظة: لا تلف قبة الكاميرا لإجبارها على الدوران بعد تشغيلها. إذا كان موضع العدسة غير دقيق، فقم بمعاييرتها باستخدام تطبيق .Xiaomi Home

- ضوء المؤشر

خضر سادة: اتصال ناجح/الحالة طبيعية  
وامضن باللون الأخضر: في انتظار استثناء الاتصال/الشبكة

## Xiaomi Home بتطبيق الاتصال

1. امسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل وتثبيت تطبيق Xiaomi Home، وسجل ثم سجل الدخول كمستخدم.
2. اربط الاتصال. تأكد من أن الشبكة لا يوجد بها مشاكل عند الاتصال، وأن الكاميرا قيد التشغيل بشكل طبيعي، ويومضن مؤشر الضوء بسرعة باللون الأخضر. عند نجاح الاتصال، يتتحول مؤشر الضوء إلى اللون الأخضر السادة.



711041D5



افتح تطبيق Xiaomi Home  
واضغط على "+" في الزاوية  
اليمنى الغلوية

حدد "مسح" وامسح رمز الاستجابة  
السريعة الموجود على جسم  
الكاميرا. اتبع التعليمات خطوة  
بخطة لإضافة الجهاز

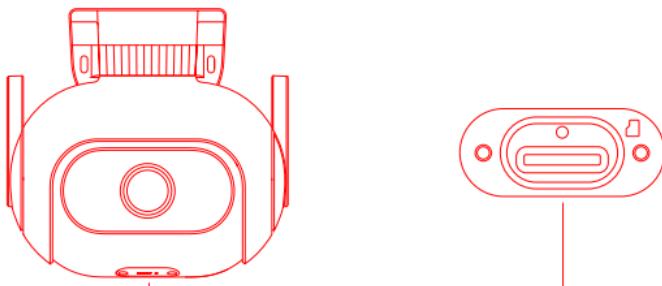
#### • استعادة إعدادات المصنع

استخدم دبوساً للضغط مع الاستمرار على ثقب إعادة الضبط لمدة 7 ثوانٍ تقريباً حتى يومنص ضوء المؤشر باللون الأخضر وتستعيد الكاميرا إعدادات المصنع بنجاح، ثم أعد الاتصال بتطبيق Xiaomi Home.  
ملحوظة: لن تؤدي استعادة إعدادات المصنع إلى حذف المحتوى الموجود على شريحة الذاكرة المصغرة.

## تثبيت الجهاز

#### • تثبيت شريحة الذاكرة المصغرة

تأكد من فصل الكاميرا عن مصدر الطاقة. قم ب拔掉 العلبة الواقية وكشف فتحة شريحة الذاكرة المصغرة.  
أدخل شريحة الذاكرة المصغرة في فتحة الشريحة في الاتجاه كما هو موضح.



1. يجب شراء شريحة الأمان الرقمية بشكل منفصل. يمكن استخدام الكاميرا بدون شريحة الأمان الرقمية.
2. يرجى فصل الكاميرا عن مصدر الطاقة، عند إدخال شريحة الذاكرة المصغرة أو إزالتها. يرجى استخدام شريحة الذاكرة المصغرة من شركة مصنعة ذات سمعة طيبة (حتى 256 جيجابايت). يوصى بأن تكون سرعة القراءة والكتابة في شريحة الذاكرة المصغرة لا تقل عن U1/فنة 10.
3. بعد تثبيت شريحة الذاكرة المصغرة أو إعادة ضبط الجهاز،أغلق الغطاء المقاوم للماء بإحكام قبل استخدامه.



#### • الأسئلة الشائعة

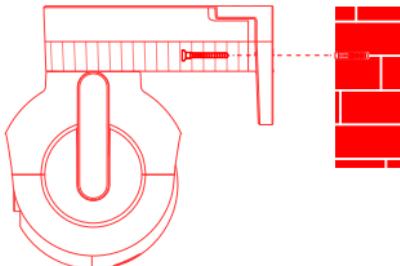
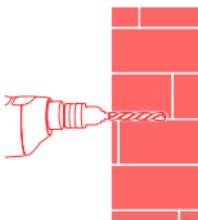
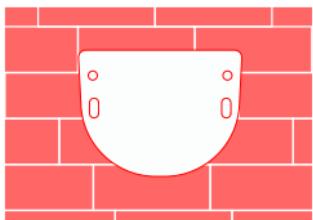
امسح رمز الاستجابة السريعة للأسئلة الشائعة.

#### • تثبيت الجهاز

يمكن تثبيت الجهاز على الحيطان أو الأسقف أو الأعمدة.

#### • حزمة التثبيت بالحانط

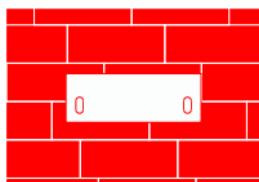
1. قم بتوصيل ملصق تحديد موضع التثبيت على الحاطن في موقع التثبيت المطلوب على الحاطن. احفر فتحتين في المواقع الموضحة على الملصق. يجب أن يكون قطر الحفر حوالي 6.0 ملي متر والغمق حوالي 30 ملي متر.



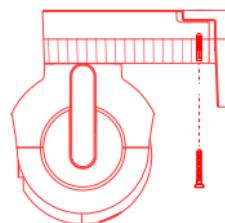
2. أدخل ثلاثة صواميل تمدد بلاستيكية في الحاطن. ضع لوحة القاعدة على الحاطن. قم بتأمين لوحة القاعدة عن طريق إدخال البراغي في صواميل التمدد.
- ملحوظة:** يجب تعليق المنتج أفقياً بعد التثبيت (انظر أدناه).

• التثبيت بالسقف

- قم بتوصيل ملصق تحديد موضع التثبيت على السقف في موقع التثبيت المطلوب على السقف. احفر فتحتين في المواقع الموضحة على الملصق. يجب أن يكون قطر الحفر حوالي 6.0 ملي متر والعمق حوالي 30 ملي متر.

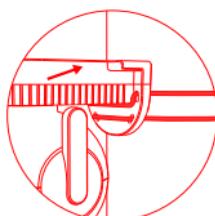
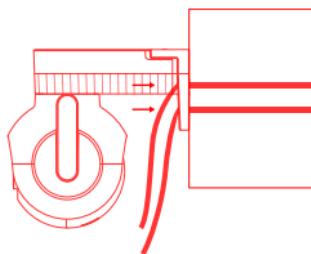


- أدخل ثلاثة صواميل تمدد بلاستيكية في الحائط. ضع لوحة القاعدة على السقف. قم بتأمين لوحة القاعدة عن طريق إدخال البراغي في صواميل التمدد.  
ملحوظة: يجب تعليق المنتج أفقياً بعد التثبيت (انظر أدناه).



• تثبيت العمود

- ملحوظة: يجب تعليق المنتج أفقياً بعد التثبيت (انظر أدناه).



**ملحوظات عن التثبيت بالحائط:**

- يجب أن يتمتع الحائط الذي تم تثبيت الجهاز عليه بقدرة تحمل لا تقل عن 3 أضعاف وزن الجهاز.
- لتتجنب أي أضرار أو إصابات، يجب تثبيت الجهاز بشكل آمن على الأرض/الحائط كما هو محدد في تعليمات التثبيت.

## • مجموعه مقاومة للماء

تحتوي الكاميرا على منفذ LAN ومنفذ مصدر الطاقة. يجب أن يتم العزل المائي على كلا هذين المنفذين. ملحوظة: يمكن لغلاف الكاميرا المقاوم للماء أن يمنع تسرب المطر والماء بشكل فعال في موقع واجهة الشبكة. لا يغطي الضمان أي ضرر ناتج عن التثبيت غير السليم. يرجى اتباع التعليمات.



استخدام غلاف مانع لتسرب الماء على منفذ LAN

## ثبت الجهاز

اسم المنتج: كاميرا IMILAB EC5 ذات الضوء الكشاف

الأبعاد: 139×128×139 ملي متر

الموديل: CMSXJ55A

صافي الوزن: 680 جيجا

إدخال الطاقة: 12 فولت == 1 أمبير

تشغير الفيديو: H.265

دقة شاشة العرض: 1296×2304

التخزين: شريحة الذاكرة المصغرة (ما يصل إلى 256 جيجابايت)

درجة حرارة التشغيل: -30 درجة مئوية ~ 60 درجة مئوية

الاتصال اللاسلكي: مجموعة عمل الشبكات المحلية اللاسلكية للواي فاي أي تريل إي

802.11 b/g/n بسرعة 2.4 جيجا هيرتز

الرقم التعريفي للجنة الاتصالات الفيدرالية: 2APA9-CMSXJ55A

## الاحتياطات

• درجة حرارة عمل الجهاز هي -30 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية. لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة جداً أو منخفضة جداً

• للحصول على نتائج أفضل، تجنب وضع الكاميرا أمام أو بجوار سطح زجاجي أو جدار أبيض اللون أو أسطح عاكسة أخرى لأن هذا قد يتسبب في أن يكون للتسجيل إضاءة غير متساوية بين المقدمة والخلفية أو أن يكون مكسفاً بشكل مفرط

• يرجى التأكد من أن الجهاز ضمن تغطية إشارة الواي فاي.

• ضعه في موقع جيد يعزز قوة إشارة الواي فاي.

• حاول تجنب وضع الجهاز بالقرب من جسم معدني أو فرن ميكروويف أو أشياء أخرى قد تسبب تداخل الإشارة.

• أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

# معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) EU/2012/19، التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسلیم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية



على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. الراديو كاميرا IMILAB EC5 ذات الضوء الكشاف يتوافق مع التوجيه EU/2014/53. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي :

<https://www.imilabglobal.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يرجى الانتقال إلى <https://www.imilabglobal.com/pages/user-manual>

## مواصفات محول تيار متعدد خارجي

الجهة المصنعة: Dong Guan City GangQi Electronic Co.,Ltd

معرف الطراز: GQ12-120100-CG

جهد الإدخال: 100-240 Vac

تردد التيار المتردد للإدخال: 50/60 Hz

فلطية الإخراج: 12 V

تيار الإخراج: 1 A

طاقة الإخراج: 12 W

متوسط الكفاءة الفعالة:  $\leq 82.96\%$

الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%):  $< 73\%$

استهلاك الطاقة بدون حمل:  $> 0.1 W$

**⚠️ WARNING**

This product can expose you to  
chemical Lead which is known to the  
state of California to cause cancer.

For more information, go  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Manufacturer:** Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.  
**Address:** Room 001A, Floor 11, Block 1, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China  
**For further information, please go to** [www.imilabglobal.com](http://www.imilabglobal.com).  
**Support:** [help@imilab.com](mailto:help@imilab.com)  
**Warranty:** <https://www.imilabglobal.com/pages/warranty>



MADE IN CHINA